

TEAM GROUP NEWSLETTER

VOL. 10 NO. 1, JANUARY - MARCH 2019



**การพัฒนาระบบขนส่ง
ในเขตพื้นที่ EEC**
Development of the EEC
Transport Network

8



**ไทย ประธานอาเซียน 2562 :
ความคาดหวังและผลลัพธ์**
Thailand Leads ASEAN 2019:
The Expectation - The Outcome
Pradap Pibul.

16



**โอกาส ความพร้อม และการเติบโต
ของอุตสาหกรรมไทยใน EEC**
Thai Industry in the EEC: Opportunities,
Readiness and Growth

คุณสุพันธุ์ มงคลสุธี
ประธานสภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทย
Mr. Supant Mongkolsuthree,
Chairman of the Federation
of Thai Industries (FTI)

12



สารบัญ Contents

กัททาย A Word from Our Chairman	2
ทีมของเรา Our TEAM	3
เปิดมุมมอง Different Facets	8
คุยนอกกรอบกับทีม Talk with TEAM	12
ASEAN Tips	16
บอกเล่าเก้าสิบ What's Going On?	18
Expert Talk	20
สุขภาพสบายใจ Healthy Living	22
ไปไหนมาไหน Holidaymaker	24
Smart Life	25
กับเพื่อสังคม CSR	26
ชุมชนชาวกับ Inside TEAM	28

ที่ปรึกษา Advisers:

ดร.ประเสริฐ ภัทรชัย
Dr. Prasert Patramai
ชวลิต จันทรรัตน์
Chawalit Chantararat

บรรณาธิการบริหาร Executive Editor:

รุ่งทิพย์ คงยศมงคล
Roongtip Koungyuttamongkol

บรรณาธิการ Editor:

พัชรีย์ ทิพย์พาน
Patcharee Tippahon

กองบรรณาธิการ Editorial Team:

ฝ่ายภาพลักษณ์และสื่อสารองค์กร
Branding and Communications Department

ศิลปินกราฟิก Graphic Designer:

บริษัท ดาวฤกษ์ คอมมูนิเคชันส์ จำกัด
Daoreuk Communications Co., Ltd.

TEAM Consulting Engineering and Management Public Company Limited

151 Nuan Chan Road, Nuan Chan,
Bueng Kum, Bangkok 10230, Thailand
Tel: +66 2509 9000
Fax: +66 2509 9090
E-mail: teamgroup@team.co.th
Facebook: TEAMGroupConsulting
Website: www.teamgroup.co.th

เตรียมความพร้อมเข้าสู่ยุค 4.0

Be Prepared for the 4.0 Era

สวัสดีปี (หมู) กุน

ปี 2562 ประเทศไทยได้รับเกียรติเป็นประธานอาเซียน แม้ว่าเศรษฐกิจโลกยังคงผันผวน แต่เศรษฐกิจไทยก็อยู่ในภาวะฟื้นตัวจากการสนับสนุนของภาครัฐในการเร่งขับเคลื่อนพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานการลงทุนในพื้นที่ระเบียงเศรษฐกิจพิเศษภาคตะวันออก (EEC) เชื่อมโยงเครือข่ายด้านคมนาคมทั้งทางบก ทางน้ำ และทางอากาศ เพื่อเพิ่มศักยภาพในการแข่งขัน และการสร้างเสริมวินัยการรวมโดยเฉพาะการเตรียมความพร้อมเข้าสู่ยุคประเทศไทย 4.0

การเตรียมตัวพร้อมรับกับโอกาสที่ดีจากการมีที่ปรึกษาหรือมีระบบพี่เลี้ยงคอยให้คำแนะนำในการก้าวอย่างเติบโตสู่ความสำเร็จเป็นระบบการทำงานของมืออาชีพที่ใช้กันมานาน ทีมกรุ๊ปได้ใช้วิธีนี้ ซึ่งผม “บอกเล่าเก้าสิบ” ไว้ในฉบับนี้

TEAM GROUP Newsletter ฉบับนี้ ได้รับเกียรติจาก คุณสุพันธุ์ มงคลสุธี ประธานสภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทยให้สัมภาษณ์ “คุยนอกกรอบ” ถึงโอกาส ความพร้อม และการเติบโตของอุตสาหกรรมไทยใน EEC และ “เปิดมุมมอง” การพัฒนาระบบขนส่งในเขตพื้นที่ EEC และการพัฒนา EEC สู่การเป็น Smart City โดยผู้เชี่ยวชาญของทีมกรุ๊ป ดร.ปาริชาติ พัฒนเมฆา

ในเล่มยังคงมีเนื้อหาสาระที่น่าสนใจอีกมากมาย ขอขอบคุณ ดร.อาณัติ อาภาภิรม ที่มาอวยพรปีใหม่ให้มี “สาระความสุข”

ในวาระดิถีขึ้นปีใหม่ ปีกุนหรือปีหมู หมูเป็นสัญลักษณ์ตัวแทนของความอุดมสมบูรณ์ สื่อถึงความเป็นสิริมงคล ผมจึงขอถือโอกาสนี้ อำนวยพร อารามาสังสรรค์สิ่งดีทั้งหลาย ช่วยดลบันดาลให้ท่านมีความสุข ความสำเร็จ ภารกิจต่างๆ ที่รับผิดชอบขอให้เรียบร้อยราบรื่น ครอบครัวอบอุ่น ไปไหนมาไหนเดินทางโดยสวัสดิภาพครับ

Hello to the Year of the Pig!

In 2019, Thailand will have the great honor of chairing the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN). Despite the fluctuating global economy, Thailand's economy is recovering thanks to support from the public sector in expediting infrastructure development in the Eastern Economic Corridor (EEC). The main task is to connect all transport modes, be they by land, water, or air, in a bid to enhance both competitiveness and innovative capacity to prepare for the Thailand 4.0 era.

TEAM GROUP is always prepared professionally for new opportunities by employing competent experts and using a mentor system. In “What's Going on?”, I have elaborated on how this system works.

This issue of the TEAM GROUP Newsletter is honored by an interview, in “Talk with TEAM”, with Mr. Suphant Mongkolsuthree, Chairman of the Federation of Thai Industries. The interview addresses overall readiness and growth of Thai industries in the EEC. Otherwise, in “Different Facets”, Dr. Parichart Pattanamekar, a TEAM GROUP expert, discusses infrastructure development in the EEC in the context of Smart City generation.

Other informative and interesting contributions include Dr. Anat Abhabhrama's advice on A New Year for “True Happiness”.

To celebrate the Year of the Pig, which signifies abundance and auspiciousness, I would like to wish all of you and your families happiness, success, and safe trips throughout the year.

With best wishes,

Prasert Patramai

(Dr. Prasert Patramai)
Chairman of the Board

ทีมกรุ๊ปก้าวไกลสู่ยุค 4.0

TEAM GROUP: Heading towards the Thailand 4.0 Era



ปัจจุบันประเทศไทยกำลังเดินทางพัฒนาประเทศสู่ไทยแลนด์ 4.0 คือการขับเคลื่อนเศรษฐกิจของประเทศด้วยนวัตกรรม ด้วยเหตุนี้รัฐบาลจึงได้กำหนดพื้นที่ 3 จังหวัด ได้แก่ ฉะเชิงเทรา ชลบุรี และระยอง ให้เป็นเขตพัฒนาพิเศษภาคตะวันออก หรือ EEC พร้อมทั้งกำหนดอุตสาหกรรมเป้าหมาย มีการลงทุนโครงสร้างพื้นฐาน นำไปสู่การพัฒนาเมือง เพื่อรองรับการลงทุน กิจกรรมทางเศรษฐกิจ และอำนวยความสะดวกในพื้นที่

ที่ผ่านมาทีมกรุ๊ปได้นำนวัตกรรมและเทคโนโลยีเข้ามาใช้ในการดำเนินงานโครงการหลากหลายโครงการ เพื่อเตรียมพร้อมเข้าสู่ยุค 4.0 ซึ่งเรามีความภาคภูมิใจที่ได้เป็นส่วนหนึ่งของการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานและการพัฒนาเมืองในพื้นที่ EEC และเข้าไปมีส่วนร่วมในโครงการสำคัญๆ ของรัฐ ดังตัวอย่างโครงการต่อไปนี้

1. โครงการศึกษาทบทวนความเหมาะสมด้านวิศวกรรม เศรษฐกิจ การเงิน และสิ่งแวดล้อม โครงการท่าเรือแหลมฉบัง ขั้นที่ 3 เพื่อให้รองรับการขนส่งตู้สินค้าผ่านทางรถไฟและเพิ่มระบบจัดการขนส่งสินค้าแบบอัตโนมัติ (Automation) ในรูปแบบการร่วมลงทุนระหว่างภาครัฐและเอกชน (PPP)
2. โครงการเพิ่มประสิทธิภาพและเพิ่มความจุทางรถไฟ ช่วงหัวหมาก-ฉะเชิงเทรา-ศรีราชา และโครงการรถไฟทางคู่ ช่วงศรีราชา-มาบตาพุด เพื่อเชื่อม 3 ท่าเรือ คือ ท่าเรือแหลมฉบัง ท่าเรือสัตหีบ และท่าเรือมาบตาพุด
3. การศึกษาความเหมาะสมการให้เอกชนร่วมลงทุน โครงการทางหลวงพิเศษระหว่างเมือง ส่วนต่อขยายทางยกระดับอุตสาหกรรม ช่วงรังสิต-บางปะอิน
4. งานบริหารโครงการและควบคุมงานก่อสร้าง โครงการรถไฟฟ้ามหานครสายสีชมพู ช่วงแคราย-มีนบุรี

Chawalit Chantararat

(Chawalit Chantararat)
President

Thailand is now moving towards the Thailand 4.0 era. This means the Thai economy is being driven by creative innovation. In this context, the government has earmarked three provinces, namely Chachoengsao, Chon Buri, and Rayong as the Eastern Economic Corridor (EEC). It has established target industries and boosted investment in infrastructure development. These advances will lead to urban development to support and facilitate upcoming investment and economic activities in the area.

Recently, TEAM GROUP has wisely introduced new technology to a considerable number of projects to ensure readiness for Thailand 4.0. We are very proud of being a part of infrastructure development and urban development in the EEC as well as the following significant public projects:

1. Revision of the engineering, economic, financial, and environmental studies for the Laem Chabang Port Phase 3 Project to support rail freight transport and enhance the automation system under the public-private partnership (PPP) scheme
2. Railway Efficiency and Capacity Enhancement (Hua Mak - Chachoengsao - Si Racha Section) and Double-track Railway Development (Si Racha - Map Ta Phut Section) Projects to link three ports; Laem Chabang, Map Ta Phut, and Sattahip
3. Feasibility study on a PPP scheme for the Uthumphak Elevated Tollway Extension from Rangsit to Bang Pa-in
4. Project management and construction supervision for the Pink Line Monorail Project (Khao Rai - Min Buri)

โครงการศึกษาทบทวนความเหมาะสมด้านวิศวกรรม เศรษฐกิจ การเงิน และสิ่งแวดล้อม โครงการท่าเรือแหลมฉบัง ขั้นที่ 3 เพื่อให้รองรับการขนส่งผู้สินค้าผ่านทางรถไฟและเพิ่มระบบจัดการขนส่งสินค้าแบบอัตโนมัติ (Automation) ในรูปแบบการร่วมลงทุนระหว่างภาครัฐและเอกชน (PPP)

Revision of the Engineering, Economic, Financial, and Environmental Feasibility Studies for the Laem Chabang Port Phase 3 Project to Support Rail Freight Transport and to Enhance the Automation System under the Public-Private Partnership (PPP) Scheme



เจ้าของโครงการ : การท่าเรือแห่งประเทศไทย (กทท.)

โครงการพัฒนาท่าเรือแหลมฉบัง ขั้นที่ 3 เป็นหนึ่งในโครงการตามแผนพัฒนาพื้นที่ของเขตพัฒนาพิเศษภาคตะวันออก โดยกำหนดให้เป็นโครงการร่วมมือในรูปแบบหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ (Strategic Partner) ระหว่างภาครัฐและภาคเอกชนทั้งประเทศไทยและต่างประเทศ เพื่อให้ท่าเรือแหลมฉบังมีขีดความสามารถ (Capacity) ในการรองรับการขนถ่ายตู้สินค้ารวมไม่น้อยกว่า 18 ล้านตู้ต่อปี รวมถึงสามารถรองรับการขนส่งสินค้าทางรถไฟให้มากขึ้น และการขนถ่ายด้วยเครื่องมือยกขนสินค้าประเภทตู้สินค้าที่ทันสมัยด้วยระบบอัตโนมัติ (Automation)

ทีมกรุ๊ปได้รับความไว้วางใจให้ศึกษาทบทวนความเหมาะสมของโครงการด้านวิศวกรรม เศรษฐกิจ การเงิน และรูปแบบการลงทุน ทบทวนรายงานการวิเคราะห์ผลกระทบสิ่งแวดล้อม จัดประชุมรับฟังความคิดเห็นประกอบการทดสอบความสนใจของนักลงทุน (Market Sounding) ออกแบบขั้นต้นสำหรับการก่อสร้างท่าเรือแหลมฉบังขั้นที่ 3 จัดทำร่างประกาศเชิญชวนเอกชนร่วมลงทุน และเอกสารอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องจัดทำรายงานการวิเคราะห์ผลกระทบสิ่งแวดล้อมและสุขภาพ (EHIA) และให้คำปรึกษาและแนะนำแก่ กทท. ในการคัดเลือกเอกชนร่วมลงทุน บริหาร และประกอบการทำเทียบเรือ

Client: Port Authority of Thailand (PAT)

The Laem Chabang Port Phase 3 Project is an EEC development plan with strategic partners within the public sector and Thai and international private entities for capacity enhancement of Laem Chabang Port. The project will enable Laem Chabang Port to handle 18 million twenty-foot equivalent units (TEUs) of container per year and support rail freight transport via an enhanced automation system.

TEAM GROUP was entrusted with revision of the engineering, economic, and financial feasibility study, the investment approach study, the environmental impact assessment (EIA), market sounding sessions, preliminary detailed design, the request for proposal (RFP) and relevant documents, environmental and health impact assessment (EHIA) reports, and consulting services for the Port Authority of Thailand on investment, management, and operation.

โครงการเพิ่มประสิทธิภาพและเพิ่มความจุทางรถไฟ ช่วงหัวหมาก-ฉะเชิงเทรา-ศรีราชา และโครงการรถไฟทางคู่ ช่วงศรีราชา-มาบตาพุด

Railway Efficiency and Capacity Enhancement (Hua Mak - Chachoengsao - Si Racha Section) and Double-track Railway Development (Si Racha - Map Ta Phut Section) Projects



เจ้าของโครงการ : การรถไฟแห่งประเทศไทย

โครงการเพิ่มประสิทธิภาพและเพิ่มความจุทางรถไฟ ช่วงหัวหมาก-ฉะเชิงเทรา-ศรีราชา และโครงการรถไฟทางคู่ ช่วงศรีราชา-มาบตาพุด เป็นส่วนหนึ่งของการก่อสร้างโครงสร้างพื้นฐานและบริการสาธารณะที่เกี่ยวข้องกับระบบรางที่ประเทศไทยกำลังเร่งดำเนินการเพื่อเสริมสร้างศักยภาพการแข่งขันทางการค้าระหว่างประเทศ ลดต้นทุนโลจิสติกส์ และเสริมสร้างเศรษฐกิจให้มีความเข้มแข็ง

ทีมกรุ๊ปได้รับความไว้วางใจให้ดำเนินการทบทวนแบบรายละเอียด ทบทวนผลการวิเคราะห์ด้านเศรษฐกิจและการเงิน ทบทวนราคาค่าก่อสร้าง และจัดทำเอกสารประกวดราคาของโครงการระบบรถไฟฟ้าชานเมืองร่วมกับรถไฟทางไกลเชื่อมต่อระบบขนส่งมวลชนในเขตกรุงเทพมหานครและปริมณฑล ช่วงหัวหมาก-ฉะเชิงเทรา (46 กม.) และศึกษาความเหมาะสม ออกแบบรายละเอียด และจัดทำรายงานการวิเคราะห์ผลกระทบสิ่งแวดล้อม โครงการรถไฟทางคู่ ช่วงหัวหมาก-ฉะเชิงเทรา-สถานีชุมทางศรีราชา-มาบตาพุด (200 กม.)

Client: State Railway of Thailand

These projects are part of the infrastructure and rail-based public transport service development scheme which is being expedited to enhance national competitiveness in international trade, reduce logistics costs, and strengthen the economy.

TEAM GROUP was entrusted with revision of the detailed design, economic and financial analysis, construction costs, and tender management for commuter trains and long-distance trains linking mass transit systems in Bangkok and its vicinity (Hua Mak - Chachoengsao Section), totaling 46 km in length. Also, TEAM GROUP was assigned to conduct the feasibility study, generate detailed design, and prepare EIA report for the double-track railway (Hua Mak - Chachoengsao - Si Racha Junction - Map Ta Phut Section), totaling 200 km in length.

งานศึกษาความเหมาะสมการให้เอกชนร่วมลงทุน โครงการทางหลวงพิเศษระหว่างเมือง ส่วนต่อขยาย ทางยกระดับอุตราภิมุข ช่วงรังสิต-บางปะอิน

Feasibility Study on a PPP Scheme for the Uthtraphimuk Elevated Tollway Extension from Rangsit to Bang Pa-in



เจ้าของโครงการ : กรมทางหลวง

โครงการทางหลวงพิเศษระหว่างเมือง ส่วนต่อขยาย ทางยกระดับอุตราภิมุข ช่วงรังสิต-บางปะอิน เป็นส่วนหนึ่งของทางหลวงพิเศษระหว่างเมือง สายกรุงเทพมหานคร-ด่านเชียงของ (M5) มีวัตถุประสงค์เพื่อแก้ไขปัญหาการจราจรติดขัด เพิ่มโครงข่ายถนนสายหลักตอนบนของกรุงเทพมหานครและจังหวัดใกล้เคียง และเชื่อมโยงโครงข่ายกับทางหลวงพิเศษระหว่างเมือง สายบางปะอิน-นครราชสีมา (M6) ที่เชื่อมต่อไปยังภาคตะวันออกเฉียงเหนือ โดยโครงการนี้มีแนวคิดที่จะเปิดให้เอกชนเข้าร่วมลงทุน

ทีมกรุ๊ปได้รับความไว้วางใจให้ดำเนินการศึกษาและทบทวนรายละเอียดความเหมาะสมด้านวิศวกรรม เศรษฐกิจ ผลกระทบสิ่งแวดล้อม การเงิน และการลงทุนของโครงการฯ ประเมินความสนใจของภาคเอกชน และจัดทำรายงานการศึกษาและวิเคราะห์โครงการตามรายละเอียดที่กำหนดไว้ในมาตรา 24 แห่ง พ.ร.บ. การให้เอกชนร่วมลงทุนฯ พ.ศ.2556 รวมถึงศึกษาประเด็นข้อกฎหมายและความเสี่ยงทางกฎหมายที่อาจมีต่อกรมทางหลวงในกรณีดำเนินโครงการฯ พร้อมทั้งจัดทำร่างประกาศเชิญชวนเอกชนเข้าร่วมลงทุน ร่างขอบเขตของโครงการและเงื่อนไขสำคัญ และร่างสัญญาการให้เอกชนเข้าร่วมลงทุนโครงการฯ และวิเคราะห์และนำเสนอแนวทางกำกับดูแล การบริหารสัญญา และการบริหารจัดการผลตอบแทนของภาครัฐ

Client: Department of Highways

This tollway extension is part of the Bangkok - Chiang Khong Intercity Motorway (M5) Project which aims to mitigate traffic congestion, expand the road network in upper Bangkok and adjacent areas, and offer links via the Bang Pa-in - Nakhon Ratchasima Intercity Motorway (M6) and to the northeastern region. This project will be implemented under a PPP scheme.

TEAM GROUP was entrusted with the engineering, economic, environmental, financial and investment feasibility study, report and analysis in compliance with the Private Investment in State Undertaking Act B.E. 2556 (2013). TEAM GROUP also studied legal issues and likely compliance risks, produced the request for proposal, terms of reference (TOR) and other significant terms, and a draft contract; we also analyzed and proposed guidelines for contract management and public sector return management.

งานบริหารโครงการและควบคุมการก่อสร้าง โครงการรถไฟฟ้าสายสีชมพู ช่วงแคราย-มีนบุรี

Project Management and Construction Supervision for the Pink Line Monorail Project (Khae Rai - Min Buri)



เจ้าของโครงการ : การรถไฟฟ้าขนส่งมวลชนแห่งประเทศไทย

โครงการรถไฟฟ้าสายสีชมพู ช่วงแคราย-มีนบุรี เป็นหนึ่งในแผนแม่บทระบบขนส่งมวลชนทางรางในเขตกรุงเทพมหานครและปริมณฑล เป็นระบบขนส่งมวลชนสายรองประเภทรถไฟฟ้ารางเดี่ยว (Straddle Monorail) ก่อสร้างเป็นทางยกระดับตลอดเส้นทาง ระยะทางทั้งสิ้น 34.5 กม. มีทั้งหมด 30 สถานี เชื่อมต่อกับโครงการรถไฟฟ้าสายสีม่วง โครงการรถไฟฟ้าสายสีเขียว (เหนือ) โครงการรถไฟฟ้าสายสีแดง ช่วงบางซื่อ-รังสิต และโครงการรถไฟฟ้าสายสีส้ม ช่วงศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย-มีนบุรี

ทีมกรุ๊ปได้รับความไว้วางใจให้ดำเนินการบริหารจัดการ และควบคุมงานก่อสร้างในโครงการ

Client: Mass Rapid Transit Authority of Thailand

The Pink Line Project (Khae Rai - Min Buri) is part of the Mass Rapid Transit Master Plan for Bangkok Metropolitan Region (M-MAP). The project features a feeder line employing a straddle-type monorail system which operates on an elevated railway, totaling 34.5 km in length. It consists of 30 stations and is connected to the Purple Line, the Green Line (North), the Red Line (Bang Sue - Rangsit Section), and the Orange Line (Thailand Cultural Centre - Min Buri Section).

TEAM GROUP was entrusted with project management and construction supervision.

การพัฒนาระบบขนส่งในเขตพื้นที่ EEC

Development of the EEC Transport Network

ดร.ปาริชาติ พัฒนเมฆา Assistant Professional Leader – Transportation

Dr. Parichart Pattanamekar Assistant Professional Leader – Transportation



ณ ขณะนี้ ถนนทุกสายล้วนมุ่งไปที่เขตพัฒนาพิเศษภาคตะวันออก (EEC) ซึ่งเป็นเขตเศรษฐกิจพิเศษที่พัฒนาต่อยอดมาจาก Eastern Seaboard ซึ่งเปลี่ยนพื้นที่เกษตรกรรมและการท่องเที่ยวเป็นแผ่นดินทองของอุตสาหกรรม และนำพาเศรษฐกิจประเทศให้เจริญรุดหน้าอย่างก้าวกระโดด วันนี้ทีมกรุ๊ปได้พูดคุยกับ ดร.ปาริชาติ พัฒนเมฆา Assistant Professional Leader – Transportation ของทีมกรุ๊ป

At present, many main transport routes are heading towards the Eastern Economic Corridor (EEC), a special economic zone which is a further extension of the Eastern Seaboard Project, turning the agricultural land into an ideal area for industrial expansion. This development has generated a great leap forward for national economic growth. A talk with Dr. Parichart Pattanamekar, TEAM GROUP's Assistant Professional Leader - Transportation gives a glimpse into what is transpiring.

การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานในพื้นที่ EEC

การพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษให้ได้ผลดังที่มุ่งหวังไว้นั้น รัฐได้กำหนดแผนการพัฒนาพื้นที่ EEC ทั้งหมด 8 แผน หนึ่งในนั้น คือ แผนปฏิบัติการการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานภายในพื้นที่ระเบียงเศรษฐกิจพิเศษภาคตะวันออก ซึ่งเป็นการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านคมนาคม ทั้งทางถนน ทางราง ทางน้ำ และทางอากาศ ให้มีประสิทธิภาพในการรองรับผู้โดยสาร และการขนส่งสินค้าที่เพิ่มมากขึ้น โดยให้ความสำคัญต่อเนื่องและเชื่อมต่อกันระหว่างระบบ เช่น ขนส่งสินค้าด้วยรถไฟเข้ามายังท่าเรือเพื่อขนส่งสินค้าไปยังต่างประเทศ

ดร.ปาริชาติ กล่าวว่า “โครงการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานขนาดใหญ่ของ EEC ในปัจจุบันมีอยู่ 4 โครงการ ได้แก่ 1) โครงการพัฒนาท่าอากาศยานอู่ตะเภาและเมืองการบินภาคตะวันออก 2) โครงการสร้างศูนย์ซ่อมท่าอากาศยานแห่งใหม่ 3) โครงการพัฒนาท่าเรือแหลมฉบัง ระยะที่ 3 และ 4) โครงการพัฒนาท่าเรือมาบตาพุด โดยทั้ง 4 โครงการเป็นโครงการที่ภาครัฐเปิดให้เอกชนเข้ามาร่วมลงทุน”

Infrastructure Development in the EEC

To achieve anticipated results, the government has set up eight development plans, one of which is the Development of Infrastructure in the Eastern Economic Corridor. The plan is a vital mission to increase the efficiency of road-, rail-, water-, and air-based transport systems, as well as to facilitate larger amount of passengers and freight in a seamless manner, for example, international rail and water intermodal freight transport.

Dr. Parichart observed, “There are four infrastructure development mega projects in the EEC, namely: 1. Development of U-Tapao Airport and EEC Airport City, 2. Construction of Maintenance, Repair and Overhaul (MRO) facilities, 3. Development of Laem Chabang Port, Phases 3, and 4. Development of Map Ta Phut Port. All projects are implemented under the public-private partnership (PPP) scheme.”

การร่วมลงทุนระหว่างภาครัฐและเอกชน (Public - Private Partnership: PPP) เป็นเครื่องมือสำคัญที่รัฐนำมาใช้ในการพัฒนาประเทศ โดยเฉพาะการพัฒนาโครงการขนาดใหญ่ที่ใช้งบประมาณมหาศาล โดยเป็นการประสานความร่วมมือทั้งงบประมาณและความเชี่ยวชาญระหว่างภาครัฐและภาคเอกชนในการดำเนินโครงการ

“ทีมกรุ๊ปได้รับความไว้วางใจจากสำนักงานคณะกรรมการนโยบายเขตพัฒนาพิเศษภาคตะวันออกให้ดำเนินการติดตามตรวจสอบ และควบคุมโครงการต่างๆ ในพื้นที่ EEC หรือที่เรียกว่า Project Management Office (PMO) ในการกำหนดมาตรการ กระบวนการในการบริหารโครงการ ตรวจสอบ กำกับดูแล และบริหารโครงการให้ประสบความสำเร็จดังที่มุ่งหวังไว้ โดยมีการติดตามความคืบหน้าของโครงการพร้อมสรุปสถานะของโครงการต่างๆ ในภาพรวม จัดเก็บ จัดเตรียมเอกสารต่างๆ ประสานงาน พร้อมทั้งให้คำแนะนำ และเป็นที่ปรึกษาให้แก่โครงการและผู้บริหาร ซึ่งงานทั้งหมดนี้ทำให้ทีมกรุ๊ปมองเห็นถึงภาพรวมของการพัฒนาโครงการในพื้นที่ EEC ทั้งหมด” ดร.ปาริชาติกล่าวเสริม

งาน PMO แม้มองจากภายนอกจะเหมือนเป็นงานประสานงาน และงานเอกสาร แต่เป็นหน้าที่ที่มีความสำคัญอย่างยิ่ง โดยเฉพาะองค์กรที่มีโครงการขนาดใหญ่จำนวนมาก เนื่องจากเป็นฝ่ายที่คอยติดตามและดูแลให้โครงการสามารถเดินทางไปถึงเป้าหมาย ซึ่งหากมีส่วนหนึ่งส่วนใดเกิดปัญหาหรือมีข้อขัดข้องก็จะเข้าไปช่วยเหลือและให้คำแนะนำ จึงเป็นส่วนสำคัญที่ทำให้โครงการต่างๆ ประสบความสำเร็จได้สมดังที่ตั้งใจไว้



The PPP scheme is a key mechanism for national development, especially for large-scale and mega budget projects. It is an amalgamation of financial support and expertise from both the public and private sectors.

“TEAM GROUP was assigned by the Eastern Economic Corridor Office to monitor, inspect, and supervise a number of EEC projects (the so-called project management office or PMO). As a PMO, we are responsible for the measures and the process of project management, inspection, and supervision to achieve successful and expected outcomes. Project progress will be monitored and reported. Apart from administrative tasks, we also provide consulting services for projects and executives. In this context, TEAM GROUP is capable of capturing the overall picture of EEC projects,” Dr. Parichart continued.

It may appear to be only an administrative job but a PMO's role is vital, especially for organizations with a large number of mega projects as it is responsible for the monitoring and overseeing of the project to achieve ultimate goals. The PMO is also involved in making suggestions and finding solutions to problems and constraints so that the project will meet its objectives.

รถไฟทางคู่เชื่อม 3 ท่าเรือ

นอกจากโครงการขนาดใหญ่ทั้ง 4 โครงการแล้ว โครงการรถไฟทางคู่เชื่อม 3 ท่าเรือ เป็นอีกหนึ่งโครงการที่กำลังเร่งดำเนินงาน เพื่อลดต้นทุนโลจิสติกส์ และสร้างความได้เปรียบในการแข่งขันกับต่างชาติ

“โครงการรถไฟทางคู่เชื่อม 3 ท่าเรือ ได้แก่ ท่าเรือแหลมฉบัง ท่าเรือมาบตาพุด และท่าเรือสัตหีบ ซึ่งท่าเรือทั้ง 3 แห่ง มีวัตถุประสงค์การใช้งานที่แตกต่างกันไป ท่าเรือแหลมฉบังจะเป็นท่าเรือหลักในการนำเข้า-ส่งออกตู้สินค้า ท่าเรือมาบตาพุดเป็นท่าเรือหลักในการขนส่งสินค้าที่อยู่ภายในการนิคมอุตสาหกรรมมาบตาพุด โดยเน้นไปที่การขนส่งก๊าซเป็นหลัก และสุดท้ายคือท่าเรือสัตหีบจะพัฒนาเป็นท่าเรือสำคัญ หรือท่าเรือครูซ การขนส่งสินค้าจะเป็นในลักษณะ Ro-Ro คือ เอรารถบรรทุกสินค้าใส่ในเรือ แล้วขนส่งข้ามทะเล

“โครงการรถไฟทางคู่เชื่อม 3 ท่าเรือเป็นโครงการที่มีวัตถุประสงค์แตกต่างไปจากโครงการรถไฟความเร็วสูงเชื่อม 3 สนามบินอย่างไร้รอยต่อที่เน้นการขนส่งผู้โดยสารเป็นหลัก แต่โครงการรถไฟทางคู่เป็นการพัฒนาทางรถไฟจากกรุงเทพฯ จะเชิงเทรา ศรีราชา แล้วต่อไปยังท่าเรือมาบตาพุด ซึ่งจะมีทั้งผู้โดยสารและการขนส่งสินค้า”



Double-track Railway Linking Three Ports

Apart from the four mega projects, the Double-track Railway Project Linking Three Ports is being expedited for logistics cost reduction and to boost international competitiveness.

“The Double-track Railway Project Linking Three Ports involves Laem Chabang Port, Map Ta Phut Port, and Sattahip Port; each of which serves specific purposes. Laem Chabang Port focuses on importing and exporting cargo freight, Map Ta Phut Port focuses on freight transport, mainly gas, within Map Ta Phut Industrial Estate. Sattahip Port will be developed as a cruise liner port, employing the roll on, roll off (Ro-Ro) shipping method – container trucks are loaded in the ship and then transported.

“The Project’s objective differs from that of the High-speed Train Linking Three Airports. These airports mainly focus on passenger transport. However, the Double-track Railway Project is a rail extension from Bangkok to Chachoengsao, Si Racha, and Map Ta Phut Port. This rail system serves both passengers and freight transport.”



ทีมกรุ๊ปกับงานพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน

ที่ผ่านมาทุกคนรู้จักทีมกรุ๊ปในฐานะของผู้เชี่ยวชาญด้านทรัพยากรน้ำ หากแต่งานพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน เป็นหนึ่งในความเชี่ยวชาญของทีมกรุ๊ป โครงการที่ทีมกรุ๊ปได้รับความไว้วางใจให้ดำเนินงาน เช่น โครงการทบทวนและปรับแผนแม่บทระบบขนส่งมวลชนทางรางในเขตกรุงเทพมหานครและปริมณฑล โครงการรถไฟความเร็วสูง กรุงเทพฯ-เชียงใหม่ โครงการระบบรถไฟฟ้าชานเมือง (สายสีแดง) ช่วงบางซื่อ-รังสิต โครงการไฟฟ้าสายสีเขียว ช่วงหมอชิต-สะพานใหม่-ลำลูกกา โครงการก่อสร้างอาคารที่พักผู้โดยสารท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ โครงการก่อสร้างท่าเรือแหลมฉบัง ขั้นที่ 3

“ผู้บริหารของทีมกรุ๊ปเป็นผู้ที่มีความรู้ความสามารถ บุคลากรของทีมกรุ๊ปเป็นผู้ที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญ มีการถ่ายทอดประสบการณ์และความเชี่ยวชาญจากรุ่นสู่รุ่น ทำให้ทีมกรุ๊ปมีความเข้มแข็งในด้านบุคลากรเป็นอย่างมาก ผนวกกับการที่เรามีพันธมิตรที่ดีและมีศักยภาพ จึงมีความพร้อมที่จะพัฒนาความรู้ความสามารถ และขยายขอบเขตความเชี่ยวชาญไปยังสาขาต่างๆ

“นอกจากนี้ทีมกรุ๊ปยังได้รับโอกาสเข้าไปทำงานในพื้นที่ EEC ในหลายๆ โครงการ นับเป็นก้าวที่ดีในการแสดงความสามารถและสั่งสมประสบการณ์ในฐานะวิศวกรไทยที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญ โดยเฉพาะในเรื่องโครงสร้างพื้นฐานทั้งระบบถนน ราง น้ำ และอากาศ”

การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานเป็นหัวใจหลักของการพัฒนาเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อม หากมีการวางแผนอย่างมีประสิทธิภาพ การพัฒนาพื้นที่ก็จะมีประสิทธิภาพเพิ่มมากขึ้นตามไปด้วย

TEAM GROUP and Infrastructure Development

TEAM GROUP is not only renowned for its consulting services on water resource management but is also adept at infrastructure development. TEAM GROUP was entrusted with revision of the Mass Rapid Transit Master Plan for Bangkok and its Vicinity, High-speed Train Project (Bangkok – Chiang Mai), The Red Line Commuter Train Project (Bang Sue – Rangsit), The Green Line Project (Mo Chit – Saphan Mai – Lum Luk Ka), Construction of the Passenger Terminal Complex, Suvarnabhumi Airport, and Laem Chabang Port Phase 3 Project.

“TEAM GROUP’s executives and personnel boast exceptional competence, passing on their experience from generation to generation. As such, TEAM GROUP is fortunate to have many professionals as well as benevolent and unique alliances to broaden the range of knowledge and reach of other branches of expertise.

“With this providential opportunity to be involved in many EEC projects, TEAM GROUP is stepping forward to apply the experiences of our Thai engineers in infrastructure development for road-, rail-, water-, and air-based systems.”

Infrastructure development is a vital key for economic, social, and environmental development. Effective management will thus enhance development efficiency.

โอกาส ความพร้อม และการเติบโตของอุตสาหกรรมไทยใน EEC

Thai Industry in the EEC: Opportunities, Readiness and Growth

คุณสุพันธุ์ มงคลสุธี ประธานสภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทย

Mr. Supant Mongkolsuthree, Chairman of the Federation of Thai Industries (FTI)

การขับเคลื่อนประเทศสู่ “ไทยแลนด์ 4.0” หนึ่งในกลยุทธ์ที่รัฐบาลนำมาใช้คือ การกำหนด 10 อุตสาหกรรมเป้าหมาย ซึ่งเป็นอุตสาหกรรมที่ประเทศไทยมีจุดแข็งและมีการลงทุนอยู่แล้ว และต่อยอดอุตสาหกรรมใหม่เพื่อกระตุ้นการค้าการลงทุนของประเทศในอนาคต ซึ่งพื้นที่ที่มีการสนับสนุนการลงทุนอย่างมหาศาลก็หนีไม่พ้นพื้นที่เขตพัฒนาพิเศษภาคตะวันออก

ในวันนี้ TEAM GROUP Newsletter ได้รับเกียรติจากคุณสุพันธุ์ มงคลสุธี ประธานสภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทย มาพูดคุยถึงโอกาส ความพร้อม และการเติบโตของอุตสาหกรรมไทยในพื้นที่เขตพัฒนาพิเศษภาคตะวันออก (EEC)

One of the government's strategies in moving towards “Thailand 4.0” is the setting up of ten key industries with promising investment inducements for the development of new industries to generate future trade and investment. The EEC is certainly an economic zone that is acquiring abundant financial support. In this issue, Mr. Supant Mongkolsuthree, Chairman of the FTI, talks about opportunities, readiness, and growth for Thai industries in the EEC.



โอกาสที่มาพร้อมกับการเคลื่อนไปข้างหน้า

ในยุคที่โลกหมุนด้วยเทคโนโลยีและนวัตกรรม ทำให้อุตสาหกรรมต่างๆ ต้องปรับตัวให้เร็ว เคลื่อนที่ให้ทันกับความเปลี่ยนแปลงของกระแสโลก

“ทุกวันนี้ผู้ประกอบการอุตสาหกรรมจะต้องนำเทคโนโลยีและนวัตกรรมใหม่ๆ มาสนับสนุนในการดำเนินธุรกิจ ไมเช่นนั้นจะตกกระแสและล้มหายไปในที่สุด ปัจจุบันเทคโนโลยีเข้ามาและออกไปอย่างรวดเร็ว ทำให้หลายๆ อุตสาหกรรมหายไปจากแวดวงอุตสาหกรรม แต่ในขณะเดียวกันอุตสาหกรรมที่เกี่ยวข้องกับเทคโนโลยีต่างๆ ได้ขยายตัวอย่างรวดเร็ว และสามารถต่อยอดไปยังอุตสาหกรรมอื่นๆ ได้” คุณสุพันธุ์กล่าว

Moving forward provides opportunities

In this world of rapidly advancing technology and innovation, most industries are managing to adapt to change.

“Nowadays, business owners have to keep pace with emerging modern technologies and innovations or they will fail. Modern technologies can make or break an industry, especially in the case of the latter if it doesn't strive to keep pace with developments. Being technologically savvy allows industries to flourish and broaden their outreach,” Mr. Supant said.

ในความเป็นจริงแล้ว อุตสาหกรรมสัญชาติไทยไม่เคยหยุดนิ่ง มีการเรียนรู้และพัฒนาอยู่ตลอดเวลา โดยเฉพาะอุตสาหกรรมขนาดใหญ่ คุณสุพันธุ์กล่าวต่อว่า “เราต้องยอมรับว่ากลุ่มอุตสาหกรรมขนาดใหญ่อย่าง ปูนซิเมนต์ไทย ปตท. ซีพี หรือ ไทยเบฟ เป็นกลุ่มทุนที่มีเงินทุนจำนวนมาก ทำให้สามารถทุ่มเทงบประมาณลงกับการสรรหานวัตกรรม หรือ การวิจัยและพัฒนา (Research and Development) นำเอาหุ่นยนต์และปัญญาประดิษฐ์เข้ามาใช้ในอุตสาหกรรม ในขณะที่อุตสาหกรรมขนาดกลางและขนาดเล็กจะต้องพึ่งพารัฐบาล สถาบันการศึกษา และหน่วยงานต่างๆ มาช่วยในเรื่องดังกล่าว”

ณ ขณะนี้ สภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทย ได้เข้ามาเป็นตัวกลางระหว่างหน่วยงานวิจัย ทั้งสถาบันการศึกษา และหน่วยงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง ทั้งในส่วนของภาครัฐและเอกชน เพื่อให้อุตสาหกรรมขนาดกลางและขนาดเล็กสามารถขับเคลื่อนและเติบโตไปพร้อมกันได้

“สภาอุตสาหกรรมฯ กำลังเร่งประสานและเชื่อมโยงการพัฒนา กระตุ้นให้เกิดการวิจัยผลิตภัณฑ์ใหม่ๆ ปรับเปลี่ยนจุดขายให้มีความทันสมัยและมีเทคโนโลยีการผลิตที่มีประสิทธิภาพ ซึ่งตอนนี้เรากำลังเน้นเรื่อง “Industry Transformation” เป็นการเปลี่ยนผ่านของทุกอุตสาหกรรมในประเทศไทยที่จะขับเคลื่อนไปสู่ยุค 4.0 สำหรับอุตสาหกรรมขนาดกลางและขนาดเล็ก ต้องผลักดันในลักษณะของโครงการ Big Brother ให้รัฐบาลเข้าไปช่วยเหลือเรื่องการวิจัยและพัฒนา และเรื่องการอบรม” ประธานสภาอุตสาหกรรมฯ กล่าว

“Thai industries have never stopped growing. They are adept at the art of self-improvement and this is particularly applicable to the big players. Giants like the Siam Cement Group (SCG), PTT, Charoen Pokphand Group (CP), and Thai Beverage (ThaiBev) boast massive budgets and can invest heavily in innovations, research and development. They can afford to branch into automation and artificially intelligent (AI) machinery to improve manufacturing and output quality. Contrariwise, small and medium industries need support from the government, educational institutions, and other agencies for the adoption of such technology,” Mr. Supant explained.

Presently, the Federation of Thai Industries (FTI) is serving as a middleman between research bodies such as educational institutions and relevant entities, both from the public and private sectors, to ensure that the development of small and medium industries is in tandem with that of their larger counterparts.

“FTI is accelerating development cooperation in a bid to encourage research into new technologically smart products. We are currently highlighting ‘Industry Transformation’ which is the transition of Thai industries to the 4.0 era. For small and medium industries, the Big Brother project is supporting research, development and training,” the FTI Chairman continued.





ปัจจัยความสำเร็จของอุตสาหกรรมไทยในพื้นที่ EEC

ปัจจุบันมีการให้สิทธิพิเศษและการสนับสนุนการลงทุนในพื้นที่เขตพัฒนาพิเศษภาคตะวันออก รวมถึงมีการลงทุนด้านโครงสร้างพื้นฐานและด้านอื่นๆ ทำให้เพิ่มความน่าสนใจในการลงทุนในพื้นที่ดังกล่าวมากยิ่งขึ้น สิ่งที่เป็นโอกาสและความเสี่ยง คือ เทคโนโลยี

“เทคโนโลยีใหม่ๆ จะมาลบล้างอุตสาหกรรมแบบเดิมๆ แต่ในขณะเดียวกัน ก็สร้างโอกาสให้อุตสาหกรรมใหม่ๆ ได้อย่างรวดเร็ว ที่เห็นได้ชัดคือ สินค้าประเภทกล้อง โทรศัพท์มือถือ คอมพิวเตอร์ และอุปกรณ์อัจฉริยะต่างๆ ทำให้ต้องมีการวิจัยและพัฒนาเพิ่มมากขึ้น และรวดเร็วยิ่งขึ้น ซึ่งในอนาคตข้างหน้า หากเราต้องการก้าวไปเป็นผู้นำในด้านอุตสาหกรรม เราจะต้องใช้งบประมาณในเรื่องการวิจัยและพัฒนาสูงขึ้น จากร้อยละ 1 ในปัจจุบัน เป็นร้อยละ 3-5 ในอนาคต” คุณสุพันธุ์กล่าว

การวิจัยและพัฒนานี้ ไม่ใช่แค่เรื่องเทคโนโลยี แต่หมายถึง เรื่องการพัฒนานคนและพัฒนาการศึกษาที่จะต้องก้าวทันโลก ไปอย่างรวดเร็ว

คุณสุพันธุ์กล่าวต่อว่า “ทุกวันนี้โลกเปลี่ยนแปลงไปอย่างรวดเร็ว หลักสูตรการศึกษาของไทยต้องตามให้ทัน การเรียนการสอนต้องทันสมัย อาจารย์มหาวิทยาลัยจะต้องไม่สอนแบบเดิมๆ แต่เป็นการสอนเชิงแนะนำ (Coaching) ปรับบริบทการเรียนการสอนให้ทันกับสถานการณ์และเทคโนโลยีที่เปลี่ยนแปลงไป และมีเครื่องมือเครื่องมือที่ทันสมัย เพื่อสอดคล้องกับเทคโนโลยีและนวัตกรรมใหม่ๆ ที่ถาโถมเข้ามา ยกตัวอย่างในประเทศจีน เขามีความตื่นตัวในเรื่องเทคโนโลยีอย่างมาก มีการนำปัญญาประดิษฐ์เข้ามาใช้ในการเรียนการสอนตั้งแต่ช่วงชั้นประถมศึกษา เพราะเขารู้ดีว่าในอนาคตปัญญาประดิษฐ์จะมีบทบาทมากยิ่งขึ้น ทุกวันนี้ไม่มีอะไรรับประกันความสำเร็จในอนาคตได้ ภายในระยะเวลา 10-20 ปี ข้างหน้า โลกอาจจะพลิกไปเป็นแบบไหนก็ได้ เหมือนดังที่ Facebook กับ Alibaba เปลี่ยนโลกจาก 10-20 ปีที่แล้วไปอย่างสิ้นเชิง”

Success factors for Thai industries in the EEC

There are privileges and other promotions for industrial development in the EEC as well as for investment in infrastructure development. This will make the area more attractive for investors. In this context, technology will provide both opportunities and risks.

“Conservative industries will be subsumed by their modern counterparts. Good examples are found in the manufacturing of digital cameras, cell phones, computers, and AI gadgets for which there is a need for more intensive research and development (R&D). To be a leader in such industries, higher budgets are required for R&D; this will require an increase from the current 1 percent to 3-5 percent in the future,” Mr. Supant elaborated, adding that “this also applies to the domains of human resource and educational development in this rapidly changing world.”

Mr. Supant gave more details: “The world is changing very quickly. Thai curricula, books, and teaching methods need to be modernized. At the tertiary level, traditional teaching methods should be replaced with the mentoring approach. Learning and teaching contexts should match real-life situations and technology changes. Teaching materials must incorporate state-of-the-art technologies and innovations. China, for example, is very keen in this respect. AI has been introduced in primary schools because the Chinese government realizes how important this will become in the future. There is no guarantee for future success, but the world in the next 10-20 years will unquestionably change in the same way that Facebook and Alibaba have completely transformed life in the last 20 years.”

การสนับสนุนของสภาอุตสาหกรรมฯ

ในมุมมองของประธานสภาอุตสาหกรรม คนไทยเป็นคนที่มีความสามารถ หากแต่ยังมีวัฒนธรรม ความเชื่อ และกฎเกณฑ์ที่ทำให้ธุรกิจขับเคลื่อนไปได้ช้ากว่าที่ควรจะเป็น หากมีการปรับปรุงกฎระเบียบ และปรับปรุงวัฒนธรรมองค์กรทั้งภาครัฐและเอกชนให้การทำงานคล่องตัว รวดเร็ว และทันสมัย ก็จะช่วยให้อุตสาหกรรมไทยรุดหน้าอย่างรวดเร็ว

“สภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทยได้กำหนดยุทธศาสตร์ไว้ทั้งหมด 5 ข้อ เพื่อช่วยเหลือภาคอุตสาหกรรมในประเทศให้สามารถขับเคลื่อนและพัฒนาไปได้อย่างยั่งยืนและมั่นคง ประกอบด้วย 1) มีเครือข่ายที่เข้มแข็ง (Connectivity) 2) มีการพัฒนานวัตกรรมอย่างต่อเนื่อง โดยร่วมมือกับสถานศึกษาหรือสถาบันต่างๆ 3) จัดตั้ง FTI Academy 4) พัฒนาบุคลากรให้มีความรู้ความสามารถ 5) ใส่ใจในเรื่องสิ่งแวดล้อม (Green) ซึ่งเรื่องสิ่งแวดล้อมเป็นเรื่องสำคัญที่เราจะละเลยไม่ได้ เรา กำลังพยายามชวนทุกโรงงานร่วมกันทำธุรกิจที่ไม่ทำลายสภาพแวดล้อม” คุณสุพันธุ์กล่าวทิ้งท้าย

การใส่ใจในเรื่องเทคโนโลยีและนวัตกรรม การพัฒนาคน สิ่งแวดล้อม และไม่ลืมที่จะสร้างเครือข่ายที่เข้มแข็ง เมื่อผนวกกับการสนับสนุนของภาครัฐ จะช่วยให้อุตสาหกรรมไทยเติบโตและก้าวสู่ยุค 4.0 ได้อย่างแน่นอน



Support from the FTI

Mr. Supant indicated that Thai people are talented, but their cultures, beliefs, and behavioral norms are factors that constrain economic development. Addressing these issues, including the establishment of organizational culture in both the public and private sectors will lubricate the growth of the Thai economy.

“The FTI has five strategies for supporting the industrial sector to achieve sustainable progress: 1) Strong connectivity; 2) Continuous development of innovations in cooperation with educational institutes; 3) Establishing the FTI Academy; 4) Human resource development; and 5) Environmental awareness or development of green industry. The latter is very important and cannot be ignored. We are encouraging all factories to protect the environment and not pollute it,” Mr. Supant concluded.

A focus on the deployment of modern technologies and innovations, human resource development, environmental protection, and a strong network of partners combined with governmental support will strengthen Thai industry in its drive towards the 4.0 era.



ไทย ประธานอาเซียน 2562 : ความคาดหวังและผลลัพธ์

Thailand Leads ASEAN 2019: The Expectation – The Outcome

Pradap Pibul.



เมื่อสิบปีที่แล้วไทยเป็นประธานอาเซียนประเทศแรกที่บริหารองค์กรโดยมีกฎบัตรและสถานะเป็นนิติบุคคล และตลอดวาระการเมืองภายในมีแต่ความขัดแย้ง ปีนี้เป็นช่วงเวลาของไทยอีกครั้งในการนำอาเซียน ความวุ่นวายในประเทศเบาบางลงและสถานการณ์ทางการเมืองกำลังปรับเข้าสู่ภาวะปกติ ภายใต้กติกาใหม่สำหรับการปกครองระบอบประชาธิปไตย การเป็นผู้นำอาเซียนไทยต้องได้รับความเชื่อมั่น ความไว้วางใจและความเชื่อถือ ซึ่งรัฐบาลเตรียมแผนไว้แล้ว โดยเมื่อวันที่ 21 พฤศจิกายนปีที่แล้ว รัฐมนตรีต่างประเทศ **ดอน ปรมัตถ์วินัย** ได้เปิดตัวการที่ไทยจะดำรงตำแหน่งประธานอาเซียนด้วยคำขวัญว่า **“หุ้นส่วนเพื่อความยั่งยืน”** และจะยึดแนวทาง **“สาม C”** ในมิติใหม่ (ที่มา: วิทยุสุราษฎร์ธานีในยูทูบ) ความสำเร็จของอาเซียนในช่วงกว่าครึ่งศตวรรษที่ผ่านมานั้นก็ด้วยการใช้หลักการสาม C ได้แก่ การปรึกษาหารือ (consult) ความร่วมมือ (cooperate) และฉันทามติ (consensus) อย่างไรก็ตาม การที่ประชาคมอาเซียนจะยั่งยืนได้ในสมัยการปฏิวัติอุตสาหกรรมครั้งที่ 4 หลักปฏิบัติตามแนวเดิมนั้นไม่เพียงพอ

ในขณะที่อาเซียนกำลังก้าวเข้าสู่ยุคดิจิทัล ไทยเห็นว่าการที่ประชาคมจะแข่งขันได้อย่างมีประสิทธิภาพ ยังมีความสำคัญ และเจริญก้าวหน้า ประธานอาเซียนจะต้องบริหารจัดการด้วยแนวใหม่คือมีความคิดสร้างสรรค์ (creative) เกื้อหนุนซึ่งกันและกัน (complementary) และสานต่อภารกิจ (continue) ประธานต้องสามารถเผชิญหน้าอย่างสร้างสรรค์ต่อสิ่งท้าทายและผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงที่รวดเร็วของเทคโนโลยี สนับสนุน เกื้อหนุนกันเพื่อให้โครงการส่วนภูมิภาคบรรลุผลอันจะทำให้ประชาคมอาเซียนรวมตัวกันได้อย่างมีประสิทธิภาพ เช่น การวางเครือข่ายห่วงโซ่อุปทานการผลิตสินค้าและบริการที่ไร้รอยต่อ สานต่อโครงการที่รับช่วงจากสิงคโปร์ซึ่งนำอาเซียนด้วยคำขวัญ **“เสริมสร้างอาเซียนที่ยืดหยุ่นและสร้างสรรค์”**

ในแต่ละปี อาเซียนจัดประชุมหลายร้อยครั้ง มีโครงการนับเป็นพันที่จะต้องดำเนินการและบริหารจัดการ ดังนั้นในช่วงที่ไทยเป็นประธาน ภาคส่วนที่จะได้รับผลกระทบทั้งบวกและลบจำเป็นต้องติดตามอย่างใกล้ชิดว่าเรื่องอะไรจะได้รับการเน้นและจัดไว้ในความสำคัญลำดับสูง ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศไทยได้ประกาศและชี้แนะบ้างแล้ว อาทิ

It has been a decade since Thailand effectively carried ASEAN forward as the-then Chair of the organization; however, this tenure was clouded by internal political conflict domestically. This year, it is Thailand's turn to chart the region's course once more. Civil unrest has subsided and the political situation has stabilized under “the new game rules for democratic governance.”

In taking the lead for ASEAN, the country needs to regain trust, confidence and credibility among other community members and in this context the government already has a clear plan. Last November 21, Foreign Minister **Don Pramudwinai** launched “ASEAN 2019: Thailand Chairmanship” using the theme **“Partnership for Sustainability.”** The Minister also shared his approach to the upcoming task, i.e. by adopting a new **“3 Cs strategy”**, the 3 Cs being creativity, complementarity and continuity (sources: YouTube; Saranrom Radio). After half a century of remarkable achievements, the ASEAN operating principle based on the former 3 Cs (consultation, cooperation and consensus) is deeply embedded in the ASEAN modus operandi for multilateral collaboration; however for the ASEAN Community to move forward during the 4G revolution, the old mode of 3Cs no longer suffices.

As ASEAN is transitioning into the digital age, Thailand believes that for the Community to compete effectively, stay relevant and grow in the future, the Chair needs to navigate the future with the new set of 3Cs: **Creativity**: to address multiple challenges and the speed as well as impact of technological advances; **Complementary**: for implementing regional projects that efficiently integrate ASEAN Community cooperation, such as the provision of seamless logistics services; and **Continuity**: for meeting strategic objectives.

As the new ASEAN Chair, Thailand will vigorously continue to pursue the agenda passed on by Singapore, the former ASEAN Chair whose goal was to **make ASEAN resilient and innovative.**

ASEAN conducts hundreds of meetings annually, and thousands of projects are implemented and managed. During the Thai tenure it will be important to closely track activities in the key focus areas. The Thai Foreign Ministry, which serves as Thailand's National Secretariat, has already singled out a number of initiatives. Of high priority is effective implementation of **“The Master Plan on ASEAN Connectivity 2025”** which includes:

- The ASEAN sustainable urbanization strategy and the ASEAN Smart City Network, initially among 26 cities;

- ผลักดันแผนแม่บทการเชื่อมโยงอาเซียน 2025 ให้บรรลุผลและเชื่อมต่อกับความริเริ่มด้านการเชื่อมโยงใหม่ๆ ในภูมิภาค
- ยุทธศาสตร์การพัฒนาเมืองที่ยั่งยืนและเครือข่ายเมืองอัจฉริยะระหว่าง 26 เมืองในอาเซียน
- สนับสนุนให้ธุรกิจขนาดจ๋ว เล็ก และกลางนำใช้ระบบดิจิทัลเริ่มใช้ระบบ Single Window และเสริมสร้างดิจิทัลอาเซียน
- พัฒนารฐานข้อมูลอาเซียนเกี่ยวกับเส้นทางการค้า
- พัฒนารอบเพื่อเป็นแนวทางประเมินประสิทธิภาพของห่วงโซ่อุปทาน

• รวบรวมฐานข้อมูลเกี่ยวกับโครงการโครงสร้างพื้นฐานที่มีศักยภาพร่วมกับธนาคารโลก (ภาคส่วนที่สนใจสามารถติดตามความคืบหน้าได้ที่ [“connectivity.asean.org”](http://connectivity.asean.org))

ในช่วงเป็นประธานอาเซียนครั้งก่อน ไทยได้ริเริ่มและให้ความสำคัญต่อยุทธศาสตร์การเชื่อมโยงระหว่างกันภายในอาเซียน ซึ่งครอบคลุมเครือข่ายการขนส่งคมนาคมทางบกหลายมิติ ความมั่นคงทางพลังงาน และพัฒนาโครงข่ายโทรคมนาคม โดยมีเป้าหมายที่จะรวมสมาชิก 10 ประเทศให้เป็นประชาคมที่มีประสิทธิภาพ สมานฉันท์ และมีขีดความสามารถในการแข่งขันสูงซึ่งก็บรรลุผลไปได้มาก

บัดนี้ เครือข่ายถนนอาเซียนเชื่อมโยงกันได้ครบ ก่อให้เกิดการขยายตัวของการค้าชายแดน เส้นทางรถไฟจากสิงคโปร์สร้างเสร็จถึงกัมพูชาโดยผ่านไทย ช่องสินค้าผ่านแดนจุดเดียวพร้อมเปิดบริการสำหรับสมาชิกอาเซียนบางประเทศ อย่างไรก็ตาม การบริหารสินค้าและผู้สัญจรข้ามแดนยังเป็นสิ่งท้าทาย ยังไม่ราบรื่นไร้รอยต่อ อันเป็นอุปสรรคสำคัญต่อการขยายเศรษฐกิจของสมาชิกอาเซียนภาคพื้นดิน ประเด็นนี้จะทดสอบ **“ความสร้างสรรค์”** ในการแก้ปัญหาเมื่อไทยเป็นประธาน

ในปี 2573 คาดว่าประชากรที่อาศัยในเมืองจะเพิ่มขึ้น 70 ล้านคน และอาเซียนจะมีนักท่องเที่ยว 150 ล้านคนในปี 2568 ทำให้ประเมินกันว่าอาเซียนจำเป็นต้องลงทุนในโครงสร้างพื้นฐานถึงปีละ 100,000 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ดังนั้นสมาชิกอาเซียนจึงต้อง **“ร่วมมือเกื้อกูลกัน”** มากขึ้นในการสร้างระบบการขนส่งคมนาคมทางบกหลายมิติเพื่อเชื่อมโยงกันเองและกับประเทศอื่นๆ ให้เป็นเลิศเทียบเท่าการขนส่งทางทะเล

นอกเหนือจากการจัดวางระบบโลจิสติกส์ไร้รอยต่อแล้ว ญุณแจสำคัญต่อความสำเร็จของการเป็นประธานคือการ **“สานต่อ”** โครงการมากมายที่อาเซียนตกลงกันแล้วและไทยจะต้องช่วยผลักดันอย่างแข็งขัน โดยเฉพาะการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ด้านแรงงานที่มีฝีมือ เช่น วิศวกรหรือช่างเทคนิค ตลอดจนการปกป้องสิ่งแวดล้อมทั้งทางบก ทะเล และอากาศ

ในที่สุดแล้ว ประสิทธิภาพของการเป็นประธานอาเซียนของไทยจะขึ้นอยู่กับบทบาทและมาตรฐานการดำเนินการของทุกภาคส่วนที่มีผลประโยชน์เกี่ยวข้อง มิใช่เพียงแต่ภาครัฐ ทุกภาคส่วนจะต้องทุ่มเทและแสดงทักษะ การนำอาเซียนของไทยย่อมจะเป็นที่ชื่นชมหากยึดมั่นในวัตถุประสงค์และความมุ่งหมายของปฏิญญาอาเซียนปี 2510 และส่งต่อไปเวียดนามในปี 2563 **“ภูมิภาคอาเซียนที่สงบสุข สมานสามัคคี และเจริญรุ่งเรือง”**

- The digitization of micro-, small- and medium-sized enterprises; the ASEAN Single Window regional initiative; the promotion of digital ASEAN;
- Development of an ASEAN database on trade routes;
- Development of a framework for assessing supply-chain efficiency;
- Establishing the initial rolling priority pipeline for potential ASEAN infrastructure projects.

(For further information, visit [“connectivity.asean.org”](http://connectivity.asean.org).)

During the last chairmanship, Thailand highlighted and initiated the strategy on the enhancement of ASEAN Connectivity covering land-based and multi-modal transportation networks, energy security and consolidating information and communications technology (ICT) infrastructure and linkages. The ongoing aim is to further integrate the ten member states into an effective, amicable, and competitive regional community.

Implementation of the ASEAN Connectivity thrust has had significant results. For example, the ASEAN highway network on the mainland has been streamlined, resulting in a border trade boom. The railway connection now links Singapore and Cambodia through Thailand. Moreover, the ASEAN Single Window network is ready for operation among some ASEAN countries. Nonetheless, inefficient cross-border management is still a major hurdle, impeding seamless logistical services and inhibiting the growth of mainland ASEAN countries. Resolving this issue will test **Thai creativity.**

With an anticipated increase of 70 million urban residents by 2030 and 150 million tourists by 2025, it is estimated that ASEAN needs to invest over USD 100 billion annually on infrastructure. ASEAN therefore needs to **strengthen member state complementarity** for establishing land-based multimodal transportation system connections as well as ties with partners beyond the region, to equate with the excellent maritime shipping network services that promote trade.

Besides establishing seamless logistics, the key to success is the **continuity** of countless cooperative projects managed by ASEAN sectoral bodies and the need for proactive Thai leadership. Otherwise, there are still human resource issues, particularly the deployment of a mobile skilled workforce (e.g. engineers and technicians) that require attention. In this era of climate change, comprehensively addressing environmental protection is also mandatory.

In the end, the effectiveness of Thailand ASEAN Chairmanship 2019 depends on the role and performance of all Thai stakeholders, not just the public domain. We all have to chip in, make our voice heard. The Thai ASEAN leadership would certainly be highly commended, if the country does not waiver from the aims and purposes of Bangkok Declaration 1967. To pass on to Vietnam in 2020, **“the peaceful, harmonious and prosperous ASEAN region.”**

I've never walked alone

“ระบบพี่เลี้ยง” แรงบันดาลใจจากเรื่องทีมหมูป่าสู่ความสำเร็จ

I've never walked alone

Mentoring: Inspiration from the Tham Luang Rescue Mission

Dr. Prasert Patramai



ในแต่ละย่างก้าวของการเติบโต การมีพี่เลี้ยง หรือโค้ชที่ดี นำมาซึ่งความสำเร็จ ธุรกิจก็เช่นกัน แรงบันดาลใจจากการช่วยเหลือกันและกันของทีมหมูป่าอะคาเดมี 13 ชีวิต ติดถ้ำหลวงขุนน้ำนางนอน ความรักใคร่สามัคคีกัน ความไว้วางใจในผู้นำ นายเอกพล จันทะวงษ์ หรือโค้ชเอก ที่เป็นทั้งพี่ทั้งโค้ชของสมาชิกทีมหมูป่าทั้งในการเล่นเกมและการใช้ชีวิตประจำวัน สามารถนำมาใช้ถอดบทเรียนเพื่อเตรียมพร้อมรับกับอุปสรรคและโอกาสที่จะมาถึง

รักแท้ที่ต้องเสียสละและไม่ทิ้งกัน ความประทับใจในการกิจช่วยเหลือทีมหมูป่า นำมาเป็นอุทาหรณ์ เพื่อสร้างบรรยากาศและแรงจูงใจในการทำงานได้เป็นอย่างดี ระหว่างมิตรภาพ ความร่วมมือ ได้เห็นความเป็นหนึ่งเดียว (Unity) ความเสียสละ (Sacrifice) ความไว้วางใจ (Trust) จนเกิดการยอมรับและปฏิบัติตาม นำมาสู่ความมหัศจรรย์ของการอยู่รอดปลอดภัย ถือเป็นต้นแบบที่ดีของผู้นำและความเป็นผู้นำ (Leader and Leadership) ในความมั่นคงและกล้าหาญ

การสร้างทีมงานเพื่อให้เดินไปด้วยกัน ร่วมกันคิดร่วมกันทำ ก่อให้เกิด Synergy วิธีระบบการทำงานแบบพี่เลี้ยง (Mentoring System) เป็นระบบการทำงานของมืออาชีพที่ใช้กันมานาน ที่ผ่านมามีเมื่อก่อตั้งบริษัทขึ้นมา ขึ้นมาใหม่ๆ ก็ใช้วิธีพี่สอนน้อง น้องช่วยพี่ ในการทำงานจนสามารถผ่านพ้นอุปสรรคต่างๆ ก้าวหน้าเติบโตมาจนทุกวันนี้ ซึ่งผมเองได้บอกเล่าบันทึกไว้ในหนังสือ “เคล็ด(ไม่)ลับ ฉบับ TEAM GROUP” 37 กลยุทธ์การบริหาร เนื่องในโอกาสทีมกรุ๊ปก้าวสู่ขวบปีที่ 37

A good mentor or coach successfully navigates his protégés along the sometimes rocky road to success. Consider the thirteen members of the Wild Boar Football Academy who were trapped in Tham Luang Cave and eventually rescued by a team of Thai and international experts; the young team's unity was attributable to their trust in Ekkapol Chantawong, their coach and friend, who, apart from being a good footballer, was also a good leader. Such solidarity should inspire us to cope with future challenges and opportunities.

Sacrifice is true love and always being there for each other. The Tham Luang rescue mission should guide our work ethic. Friendship and cooperation are part of unity, sacrifice, and trust, which are motivations for improving our lives. These are the qualities of true leadership and bravery.

Good teamwork, in which every problem is mutually resolved, generates synergy. Mentoring has been established in TEAM GROUP for a long time. From the outset, mentoring was advocated by senior management and thus subsequent obstacles and difficulties were overcome; as a result TEAM GROUP stands as it is today. My book “TEAM GROUP's Secret Unveiled”, written on the occasion of the TEAM GROUP's 37th anniversary,



พี่สอนน้อง น้องช่วยพี่ พิสูจน์แล้วว่าระบบพี่เลี้ยงที่ทำงานประกบกันระหว่างผู้ที่อาวุโสกว่ากับพวกมือใหม่ทำงานร่วมกันไป และแนะนำสอนงาน ผ่านการเรียนรู้การฝึกฝน On-the-Job Training เพื่อให้มีการดูแล สร้างผู้ช่วยทำงานและเป็นตัวตายตัวแทนสืบทอดความเป็นมืออาชีพจากรุ่นสู่รุ่น จนปัจจุบันผู้ที่เป็นมือใหม่เหล่านั้นก็เป็นผู้บริหารรุ่น 2 ของเรากันแล้ว

ระบบพี่เลี้ยง หรือการมีพี่เลี้ยง (Mentor) เป็นผู้คอยให้คำปรึกษา ทำหน้าที่แนะนำสอนงาน มอบหมายงาน และติดตามดูแล ให้การทำงานเป็นไปภายใต้มาตรฐานที่กำหนด ซึ่งพี่เลี้ยงอาจเป็นรุ่นพี่ หัวหน้างาน ที่ปรึกษาอาวุโส หรือพนักงานที่มีความเชี่ยวชาญและประสบการณ์สูงกว่า มาสอนถ่ายทอดความรู้ เทคนิคการทำงาน รวมถึงการใช้ชีวิตในการทำงานให้กับน้องใหม่ ซึ่งแน่นอนว่าต้องมีคุณสมบัติความเป็นผู้นำ เต็มใจที่จะแบ่งปันทักษะความรู้และความเชี่ยวชาญ มีทัศนคติเชิงบวกและเป็นแบบอย่างที่ดี เป็นที่ยอมรับและมีผลงานที่มีประสิทธิภาพ อีกทั้งมีค่านิยมที่สอดคล้องกับองค์กร และยอมรับความคิดเห็นและความคิดริเริ่มของทีม

สำหรับน้องเลี้ยง (Mentee) ที่หมายถึงคือผู้ที่ได้รับมอบงานถูกสอนงาน ซึ่งอาจเป็นพนักงานเข้ามาใหม่ ผู้ที่ยังไม่มีประสบการณ์ หรือผู้ที่กำลังเรียนรู้งานเพื่อรับมอบตำแหน่งที่สูงขึ้น

คนกับงานเป็นปัจจัยสำคัญของกิจการ จะทำงานเล็กงานใหญ่ ก็ต้องอาศัยคน มืออาชีพต้องมีพื้นฐานความรู้ในสาขาที่ตนยึดเป็นอาชีพอย่างดี แต่หากเป็นมือใหม่ขาดประสบการณ์ ก็ต้องทำงานภายใต้การดูแลของคนที่เคยทำงานมาก่อน ส่วนคนที่ผ่านงานจากที่อื่นมาแต่ยังไม่มีประสบการณ์การทำงานร่วมกัน ก็จะต้องมีคนคอยดูแลให้คำแนะนำ ความรู้สึกที่ไม่ต้องทำงานคนเดียว ระบบพี่เลี้ยงที่ดีจึงเป็นวิธีหนึ่งในการขับเคลื่อนองค์กรไปสู่เป้าหมายได้ตามที่ต้องการ

การตระหนักถึงความสำคัญและการใช้ระบบพี่เลี้ยงจากภารกิจทีมหมูป่า ดังเกมกีฬา ที่ต่างรู้รูปแบบ หน้าที่ ตำแหน่งในการเล่น การคัดเลือกคนที่คำนึงถึงคุณสมบัติ ความถนัด และประสบการณ์ มีตัวตายตัวแทนไว้และฝึกฝนให้มีความสามารถเล่นแทนตำแหน่งอื่นได้ โดยไม่หยุดสรรหาผู้ที่มีความสามารถ เคารพกติกาและแนวทางการเล่นตามที่โค้ชหรือผู้จัดการ หรือทีมงานกำหนดร่วมกัน ตลอดจนการสร้างสายสัมพันธ์อันดีระหว่างกัน ความสุข ความสำเร็จก็อยู่ไม่ไกลเกินเอื้อม

elaborated on this concept, which is one of the 37 strategic management tips in the book.

Mentoring encourages effective cooperation between seniors and their subordinates through the provision of guidance and “on-the-job training”. It also supports professional inheritance from generation to generation. At TEAM GROUP, the second generation of senior administration now holds executive positions.

The mentoring system involves advising, training, assigning tasks, and monitoring outcomes to ensure that work outputs meet set standards. Mentors can be senior officers, supervisors, senior advisors, or specialists and experts who share their experience, knowledge, tips and techniques, as well as adaptation methods to new working environments to incoming staff members. Good leadership qualities are essential for an effective mentor who must be willing to share expertise, think positively, be a respected member of the professional team, be responsive to organizational values, and be willing to accept different opinions and creativities among contemporaries.

The mentee is the person assigned with tasks and specific training. She/he could be new employee without work experience or an employee who is being promoted to a higher position.

Company staff and their outputs fuel business. No matter how big or small the job is, human resources are essential for its fulfillment. Professionals must have a strong foundation in their position. Those who lack experience need advice from those with refined skill-sets so they do not have to struggle on their own. This is why the mentoring system is a key factor in driving an organization towards achievement of its goals.

Lessons learned from the success of the Tham Luang rescue mission can be compared to the results of good sporting conduct. Different players keep their positions and roles. Qualifications, including skills and experiences, are essential in selecting players for a game. Each position needs a substitute. Rules and regulations should be adhered to. And finally, esprit de corps will lead to happiness and success.

การพัฒนา EEC สู่ “Smart City” Developing the EEC into a Smart City

Dr. Parichart Pattanamekar

การพัฒนาเมืองหรือการวางผังเมืองในปัจจุบัน ค่อนข้างมีความยุ่งยากและซับซ้อนกว่าในอดีต เนื่องจากทุกพื้นที่ทุกตารางนิ้วมีคนเข้าไปอยู่อาศัยและใช้ชีวิตอยู่เป็นจำนวนมาก ดังนั้น การวางผังเมืองในปัจจุบันจึงไม่ใช่การสร้างเมืองจากรักร้างว่างเปล่า แต่เป็นการวางผังเมืองจากศักยภาพและทิศทางของเมืองในปัจจุบัน ทั้งลักษณะภูมิประเทศ คุณลักษณะของประชากร นำข้อมูลมาวิเคราะห์ศักยภาพของเมือง และแนวโน้มการพัฒนา จนได้รูปแบบการพัฒนาที่เหมาะสม

พื้นที่เขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษ หรือ EEC เป็นหนึ่งในความตั้งใจในการพัฒนาเมืองให้เป็นศูนย์กลางการค้าการลงทุน มีกิจกรรมทางเศรษฐกิจ มีการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน รวมถึงการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์และการจัดการเทคโนโลยี ทำให้พื้นที่ EEC เป็นเมืองที่มีการพัฒนาอย่างเป็นรูปธรรมและยั่งยืน พัฒนาตามแนวคิด Smart City ที่นำเทคโนโลยีและการสื่อสารมาใช้ในการบริหารจัดการพื้นที่ ดังนี้

Nowadays, city planning and urban development have become more complicated due to rising urban populations. Therefore, city planning does not mean creating a city on unoccupied land but determining the most appropriate approach for the city’s potential development based on its topographic and demographic conditions.




The Eastern Economic Corridor (EEC) is destined to become a trade and investment hub where economic activities are bolstered through infrastructure and human resource development as well as efficient technology management. To ensure successful and sustainable development, Smart City principles, which focus on the use of technology and communications for area development, will be adopted for the EEC.

6 องค์ประกอบของการพัฒนาสู่ Smart City Six Key Components of a Smart City



นอกจากนี้ คณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน (BOI) ได้มีมาตรการส่งเสริมการลงทุนกิจการพัฒนาเมืองอัจฉริยะ (Smart City) เพื่อส่งเสริมให้เกิดการลงทุนพัฒนาทั้งพื้นที่ ระบบ และ นิคมหรือเขตอุตสาหกรรมเมืองอัจฉริยะ โดยแบ่งออกเป็น 3 ประเภทกิจการ ได้แก่

The Board of Investment (BOI) is promoting investment in smart city development in terms of smart city area development, smart city system development and smart city industrial zone development. The table below elaborates planning for these three aspects.

ประเภท Types of Project	เงื่อนไข Requirement	สิทธิประโยชน์ Privileges
ประเภทกิจการพัฒนาพื้นที่เมืองอัจฉริยะ Smart City Area Development 	<p>จัดให้มีบริการระบบอัจฉริยะด้านสิ่งแวดล้อม (Smart Environment) และระบบอัจฉริยะด้านอื่นๆ อีกอย่างน้อย 1 ด้าน จาก 6 ด้าน Provide services relating to the smart environment component and at least one of the other five key components of a smart city.</p> <p>จัดให้มีบริการระบบอัจฉริยะครบทั้ง 6 ด้าน ข้างต้น Provide services covering all six smart city components.</p>	<p>1. ได้รับการยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคล เป็นระยะเวลา 5 ปี</p> <p>2. ได้รับการลดหย่อนภาษีเงินได้นิติบุคคล ร้อยละ 50 เป็นระยะเวลา 5 ปี ภายหลังการยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคลสิ้นสุดลง</p> <p>1. Corporate income tax exemption for 5 years</p> <p>2. 50% corporate income tax reduction for another five years after termination of tax exemption</p> <p>ได้รับการยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคล เป็นระยะเวลา 8 ปี (จำกัดวงเงิน) Corporate income tax exemption for 8 years (with limited exemption amount)</p>
ประเภทกิจการพัฒนาระบบเมืองอัจฉริยะ Smart City System Development 	<p>โครงการพัฒนาระบบเมืองอัจฉริยะที่จะขอรับการส่งเสริมจะต้องเป็นส่วนหนึ่งของโครงการพัฒนาเมืองอัจฉริยะที่ได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการหรือหน่วยงานที่รับผิดชอบการพัฒนาเมืองอัจฉริยะ</p> <p>The eligible project must be a part of the smart city program approved by a relevant committee or agency.</p>	<p>1. ได้รับการยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคล เป็นระยะเวลา 5 ปี (จำกัดวงเงิน)</p> <p>2. ในกรณีที่เป็นการพัฒนาระบบให้กับเมืองอัจฉริยะหรือนิคมหรือเขตอุตสาหกรรมที่ได้สิทธิประโยชน์ยกเว้นภาษีเงินได้ 8 ปี ผู้พัฒนาระบบดังกล่าวจะได้รับการยกเว้นภาษีเงินได้ 8 ปี เช่นกัน</p> <p>3. ได้รับการลดหย่อนภาษีเงินได้นิติบุคคลสำหรับกำไรสุทธิร้อยละ 50 เป็นระยะเวลา 5 ปี ภายหลังการยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคลสิ้นสุดลง</p> <p>1. Corporate income tax exemption for 5 years (with limited exemption amount)</p> <p>2. The developer of the system for a smart city area or industrial zone that is privileged with 8-year tax exemption will be granted a corporate income tax exemption for 8 years as well.</p> <p>3. 50% corporate income tax reduction for another five years after termination of tax exemption</p>
กิจการพัฒนานิคมหรือเขตอุตสาหกรรมอัจฉริยะ Smart City Industrial Zone Development 	<p>ให้มีบริการระบบอัจฉริยะภายในพื้นที่ครบทั้ง 6 ด้าน Provide services relating to all six smart city components</p>	<p>ได้รับการยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคล เป็นระยะเวลา 8 ปี (จำกัดวงเงิน) และจะต้องมีผู้มีสัญชาติไทยถือหุ้นข้างมาก Corporate income tax exemption for 8 years (with limited exemption amount) Thai nationals must hold the majority of shares.</p>

อวยพรปีใหม่ให้ “สาระความสุข”

A New Year Wish for “True Happiness”

Dr. Anat Arbhabhira



ตั้งแต่ครั้งดึกดำบรรพ์ มนุษย์ไม่รู้จักการนับวันเดือนปี ตลอดปีตลอดเดือนจึงไม่มีอะไรใหม่ ทุกอย่างดำเนินไปเหมือนๆ กัน ต่อมาเมื่อเรารู้จักการนับวันเดือนปี จึงค่อยๆ เริ่มมีการฉลองในโอกาสวันขึ้นรอบปีใหม่ ซึ่งแต่ละชาติแต่ละภาษาอาจจะไม่ตรงกัน ขึ้นอยู่กับวัฒนธรรมของแต่ละท้องถิ่น แต่สิ่งหนึ่งที่คล้ายคลึงกันก็คือ การมอบของขวัญ การอวยพร และส่งความปรารถนาดีต่อกันในโอกาสการขึ้นปีใหม่ ให้มีความสุข ให้สมความปรารถนา ให้สุขภาพแข็งแรง ให้ร่ำรวย ฯลฯ ซึ่งก็ไม่ว่าจะรู้ได้ว่าตรงกับใจที่ผู้รับอยากได้หรือไม่ เพราะมนุษย์แต่ละคนมองความสุขต่างกัน เข้าใจใน “สาระของความสุข” ไม่เหมือนกัน

เมื่อเร็วๆ นี้มีการนำเสนอผลงานวิจัยชิ้นหนึ่งของมหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ด มหาวิทยาลัยที่มีชื่อเสียงที่สุดแห่งหนึ่งของสหรัฐ งานวิจัยที่ชื่อ *The Harvard Study of Adult Development* ทำการวิจัยโดยเฝ้าติดตามชีวิตของกลุ่มตัวอย่างชาวอเมริกันจำนวนกว่า 700 คน ตั้งแต่ปี 1930 จนถึงปัจจุบัน โดยมีจุดประสงค์ “เพื่อค้นหาปัจจัยของความมีอายุยืนยาวและความสุขของมนุษย์”

ผู้วิจัยได้ทำการสอบถามชาวอเมริกันส่วนใหญ่ว่า อะไรคือความปรารถนาของชีวิต และคำตอบมี 3 ประเด็นคือ 1) ความร่ำรวยมีเงินทองมากมาย 2) ความมีชื่อเสียง และ 3) ประสบความสำเร็จ สิ่งนี้จึงถือได้ว่าเป็นสาระความสุขของชาวอเมริกัน อย่างไรก็ตาม ไม่น่าเชื่อว่าผลการวิจัยที่ยาวนานที่สุดนี้ กลับพบว่า “คุณภาพของความสัมพันธ์ต่อครอบครัว เพื่อนฝูง และต่อสังคม จะส่งผลต่อสุขภาพและความสุขของคนเรามากที่สุด” ไม่ใช่ความรวย ชื่อเสียง หรือความสำเร็จ

ผลการวิจัยนี้ แม้จะเป็นเพียงกลุ่มตัวอย่างชาวอเมริกัน แต่ที่จริงแล้วก็ตรงกันกับบริบททางสังคมของคนไทย หรืออาจจะเป็นคนทั่วโลกก็ได้ว่า คุณภาพของความสัมพันธ์ในครอบครัว คือพื้นฐานความสุขของมนุษย์นั่นเอง

In prehistoric times, humans had no proper concept about the time of day, month or year, they just lived their lives the same way every day. Later when they learned to create calendars, people started to celebrate the advent of the new year. Although the timing of the new year may vary in different cultures, one common element is the presentation of gifts and good wishes to each other, mostly for happiness, success, and good health.

Harvard University recently published one of the longest studies ever conducted, the *Harvard Study of Adult Development*. The study aimed to find ‘the clues to leading healthy and happy lives’ by tracking the lives of over 700 Americans. Started in 1930, it is still ongoing.

Asked about the ultimate goals in their lives, the three most popular answers by Americans were wealth, fame, and success. Surprisingly, the Harvard study found that ‘relationships and how happy we are in our relationships has a powerful influence on our health’.

The study’s findings are in line with the Thai social context, or maybe of all the world’s, that a strong *family relationship* is the foundation of human happiness.

But more importantly, ‘true happiness’ differs among people. It is necessary to identify true happiness in our lives. Misinterpretation of our true happiness may lead to an unhealthy life. For example, one person’s idea of true happiness may be good health, but for another it may mean having 50 million baht by the age of 50. Moreover, the notion of true happiness may change during our lives, so, it is recommended that you review your true happiness from time to time.

อย่างไรก็ตาม “สาระความสุข” ของแต่ละคนนั้นอาจจะไม่เหมือนกันเสียทีเดียว หลายคนมีความสุขเพราะเข้าใจสาระความสุขผิดไป เป็นความสุขที่ไม่ถูกต้อง หรือไม่เข้าใจตัวเองดีพอ ดังนั้นการอวยพรปีใหม่ที่ดี คือ ความเข้าใจในสาระความสุขของผู้ที่ท่านจะให้คำอวยพร และในทำนองเดียวกัน ผมอยากจะขอให้ผู้อ่านทำความเข้าใจกับสาระความสุขของตนเอง ให้รู้ว่าความสุขของตนเองนั้นอยู่ที่ตรงไหน เช่น บางท่านอยากให้สุขภาพของตนเองดีขึ้น บางท่านอาจจะอยากเก็บเงินให้ได้ 50 ล้านเมื่ออายุ 50 ปี และอย่าลืมว่าสาระความสุขของเรานั้นก็อาจเปลี่ยนแปลงไปได้ในแต่ละช่วงชีวิตของเรา ก็ต้องหมั่นสำรวจและทำความเข้าใจ

สำหรับปีใหม่นี้ ผมขออวยพรให้ผู้อ่าน สำรวจตัวเองเพื่อดูว่า “สาระความสุข” ของตนเองคืออะไร เมื่อปีที่แล้วเราได้ความสุขตามที่คิดไว้หรือไม่ และปีใหม่นี้จะทำอะไร หรือจะปรับสาระความสุขของเราใหม่ ผมขออวยพรให้ผู้อ่าน จงรู้จักสาระความสุขของตนเอง และปฏิบัติให้ได้ ตั้งเป้าหมายวางแผน และเดินไปสู่เป้าหมายแห่งความสุขที่ท่าน “ออกแบบ” ด้วยตนเอง ขอให้ทุกท่านประสบความสำเร็จและบรรลุความสุขตามที่ปรารถนา

For this New Year, I hope you can find your ‘true happiness’, and reflect if you have achieved it in the previous year, and, if not, then make plans and targets to achieve it in the future.



ของแถมความสุข: การฝึกให้อารมณ์เป็นของตัวเอง

คนเรานั้น หากสามารถทำให้ “อารมณ์” เป็นของเราได้ก็จะมีมีความสุข ไม่ว่าจะสิ่งใดมากระทบกระแทก เรายังสามารถจัดการอารมณ์ของเราได้ เหมือนคำกล่าวที่ว่า “สุข-ทุกข์ อยู่ที่ใจ” นั่นเอง วิธีทำให้ “อารมณ์เป็นของตัวเอง” ไม่ใช่เรื่องยาก แต่ก็ต้องอาศัยการฝึกฝนพอสมควร

ประการแรก ต้อง “เชื่อ” ว่าอารมณ์เป็นของเรา เป็นสิ่งที่เราควบคุมได้

ประการที่ 2 จัดการร่างกายให้ “พร้อม” ด้วยการกินอาหารที่ดีมีประโยชน์ รักษาสุขภาพ ออกกำลังกาย และพักผ่อนให้เพียงพอ

ประการที่ 3 ฝึกวิจิตต์ ให้คิดอย่างแยบยล หรือคิดบวกนั่นเอง

ประการที่ 4 หากทำ 3 ข้อแรกแล้วยังไม่สำเร็จ ตามหลักพุทธศาสนา ให้ระลึกไว้ด้วยเสมอเมื่ออารมณ์มากระทบ เช่น เมื่อโกรธ ก็ให้รู้ตัวว่ากำลังโกรธ แล้วปล่อยไป อารมณ์นั้นก็จะผ่านพ้นไปเองในที่สุด ในทางการแพทย์ก็คล้ายกันคือ ปล่อยอารมณ์ที่ไม่ดีนั้นให้ผ่านไปเฉยๆ อย่าทำตามที่ใจต้องการในอารมณ์นั้น ไม่นานอารมณ์ที่มากระทบก็จะผ่านพ้นไป ซึ่งทั้ง 2 วิธีก็คือสิ่งเดียวกัน

ลองไปฝึกดูนะครับ หากสามารถทำให้ “อารมณ์เป็นของตัวเอง” ได้ ชีวิตก็จะดีขึ้นอย่างแน่นอน

A healthy tip: How to Tame Your Emotions

Imagine how happy you would be if you could completely control and manage your emotions when something upsets you. It is not too difficult to ‘tame your emotions’, nevertheless some practice is needed.

First, start with the ‘belief’ that emotions are personal and we can control them.

Second, always stay healthy by eating well, taking regular exercises, and getting sufficient rest.

Third, practice positive thinking.

Fourth, if the first three measures fail, then you need to follow Buddhist teaching which is surprisingly in line with advice from modern medical doctors. Both schools teach us to examine our experiences each day and try to recognize when any strong emotions surfaced; then just let them go without doing anything. By doing this, the emotion will certainly soon disappear.

Try ‘taming your emotions’ with these practices you will find more happiness in life.

นั่งรถไฟเลียบชายฝั่ง เชื่อม 3 ท่าเรือ

Enjoy a Train Trip along the Eastern Coast



หากพูดถึงพื้นที่ที่กำลังฮอตฮิตคงไม่พ้นพื้นที่เขตพัฒนาพิเศษภาคตะวันออกหรือ EEC ซึ่งนอกจากโครงการขนาดใหญ่ ยังมีโครงการรถไฟทางคู่เชื่อม 3 ท่าเรือ แต่นอกจากเชื่อม 3 ท่าเรือเพื่อเป็นแกนหลักในการขนส่งสินค้าและโลจิสติกส์แล้วยังผ่านสถานที่น่าท่องเที่ยวมากมายของภาคตะวันออกอีกด้วย

สถานีแปดริ้ว ลงสถานีนี้สามารถเดินทางไปสักการะหลวงพ่อโสธรที่วัดโสธรวรารามวรวิหาร ขอพรเสริมสิริมงคล และไปสักการะขอพรเทพแห่งความสำเร็จโชคดีพระพิฆเนศวร ปางนั่งประทานพรที่วัดโพธิ์อากาศ ปางนอนเสวยสุขที่วัดสมานรัตนาราม **สถานีชลบุรี** แวะไปไหว้พระที่หอพุทธสิหิงค์ เพื่อความเป็นสิริมงคลหรือไปชมวิมวาศจรรย์ที่แกรนด์แคนยอนศรีได้เช่นเดียวกัน

สถานีบางพระ แวะเที่ยวอ่างเก็บน้ำบางพระ ชมความงามของอ่างเก็บน้ำขนาดใหญ่ที่รายล้อมไปด้วยต้นไม้ขนาดใหญ่หรือต่อรถไฟที่หาดบางแสน พาครอบครัวไปเล่นน้ำชิลล์ๆ

สถานีชุมทางศรีราชา แวะไปเที่ยวเกาะลอย พร้อมแวะชิมอาหารทะเลอร่อยๆ ริมหาด

สถานีพัทยา ใครไม่เคยไปเที่ยวหาดพัทยาดูด้วยรถไฟ ลองดูสักครั้งแล้วจะติดใจ เพราะไปง่าย บรรยากาศดี

สถานีท่าเรือพาณิชย์สัตหีบ เชื่อมต่อกับท่าเรือสัตหีบหรือท่าเรือจุลเสมีต ซึ่งในอนาคตจะพัฒนาเป็นท่าเรือสำราญขนาดใหญ่ สามารถเดินทางไปท่องเที่ยวที่หาดนางรอง หรือชมความยิ่งใหญ่ของเรือหลวงจักรีนฤเบศร นอกจากนี้ยังสามารถเดินทางเชื่อมต่อกับท่าอากาศยานนานาชาติอู่ตะเภาอีกด้วย

นอกจากเที่ยวตัวอย่างมาแล้ว มีสถานที่ท่องเที่ยวที่น่าสนใจอีกมากมายรอให้ไปเยือน ซึ่งเมื่อรถไฟทางคู่เชื่อม 3 ท่าเรือแล้วเสร็จ การเดินทางไปด้วยรถไฟจะสะดวกสบายกว่าอย่างแน่นอน

#ท่องเที่ยววิถีไทย... เก๋ไก๋ไม่เหมือนใคร

The most-talked-about area in Thailand currently is the Eastern Economic Corridor (EEC). Several mega projects are being implemented such as development of the Double-track Railway Linking Three Ports. Apart from linking three ports and the project's role in enhancing major freight transport systems and logistics, there are magnificent tourist attractions in the eastern region as well.

Paet Rio Station: You can pray to Phra Buddha Sothorn (Luang Phor Sothorn) at Sothon Wararam Woraviharn Temple and make merit. You can also pray to Phra Phikanet (Ganesha), the god of fortune and success, at Phrong Akat Temple (in the blessing posture), at Saman Rattanaram Temple (in the reclining posture), and at Phra Phikanet Park (in the standing posture).

Chon Buri Station: You can pray to a replica of Phra Buddha Sihing for an auspicious future or enjoy sightseeing at Grand Canyon Chon Buri.

Bang Phra Station: You can visit Bang Phra Reservoir, enjoy stunning views of gigantic reservoirs amidst luxuriant tropical growth, or catch a coach to Bang Saen Beach and enjoy the seaside with your family.

Si Racha Junction Station: Travel to Loy Island and enjoy magnificent seafood by the sea.

Pattaya Station: If you have never taken a train to Pattaya Beach, try it and you'll be hooked. This is an optional travel mode for an easy, relaxing trip.

Sattahip Commercial Port Station: The station is connected to Sattahip Port or Chuk Samet Port which will be developed into an enormous port for ocean liners. You can visit Nang Rong Beach or witness the grandeur of the aircraft carrier HTMS Chakri Naruebet. U-Tapao International Airport is also linked to the station.

Apart from these venues, there are other interesting attractions. Upon completion of the Double-track Railway Linking Three Ports, traveling by train to the EEC will definitely be a comfortable option.

#Cool Trip Thailand

ยานยนต์ไร้คนขับ อนาคตใกล้ตัว

The Future of Autonomous Cars



ในภาพยนตร์ซูเปอร์ฮีโร่ของค่ายมาร์เวลสตูดิโอ เรามักจะเห็นยานยนต์อัจฉริยะ ที่สามารถขับเคลื่อนได้เอง พูดคุยโต้ตอบทำตามคำสั่ง และสามารถให้คำแนะนำได้ และเป็นข่าวดีว่าอีกไม่นานนัก เราจะมีรถยนต์แบบเดียวกับในภาพยนตร์มาใช้งาน

ยานยนต์ไร้คนขับ เป็นนวัตกรรมใหม่ที่ถูกกล่าวถึงมากในช่วงเวลานี้ โดยบริษัทผลิตรถยนต์ชั้นนำ ทั้งโตโยต้า นิสสัน และฮอนด้าต่างพัฒนารถยนต์ขับเคลื่อนอัตโนมัติในงานแสดงสินค้ากันอย่างต่อเนื่อง โดยยานยนต์ไร้คนขับใช้เทคโนโลยีปัญญาประดิษฐ์ (AI) มาใช้ในการวิจัยและพัฒนา โดยมีพัฒนาการดังนี้

ระดับ 0 คนเป็นผู้ขับเคลื่อน (No Automation) ทุกการขับขี่และควบคุมขึ้นอยู่กับคนขับ

ระดับที่ 1 ผู้ช่วยคนเก่ง (Driver Assistance) กล่าวคือคนเป็นผู้ขับเคลื่อนรถยนต์ ส่วนรถยนต์เป็นผู้แนะนำเส้นทางและความเร็วที่เหมาะสมแก่การขับขี่ รวมถึงการช่วยควบคุมความเร็ว ความห่างระหว่างรถยนต์สองคัน ระบบเบรกอัตโนมัติ เป็นต้น

ระดับที่ 2 ขับเคลื่อนเองในบางสถานการณ์ (Partial Automation) ขับเคลื่อนยานยนต์ได้เองอัตโนมัติ ในสถานการณ์ที่ไม่ต้องการการตัดสินใจที่ซับซ้อน อย่างเช่น การเคลื่อนตัวของยานยนต์ในยามที่การจราจรติดขัด และไม่ต้องเปลี่ยนช่องจราจร

ระดับที่ 3 ขับเคลื่อนอัตโนมัติ ต้องการคำแนะนำในบางสถานการณ์ (Conditional Automation) สามารถควบคุมยานยนต์ได้อัตโนมัติในสถานการณ์ปกติที่ขับเคลื่อนได้ง่าย เช่น บนทางด่วนที่ปริมาณการจราจรไม่หนาแน่น

ระดับที่ 4 ขับเคลื่อนอัตโนมัติในสภาพแวดล้อมปกติ (High Automation) ต้องการการควบคุมและการตัดสินใจของคนเป็นครั้งคราว เมื่อสถานการณ์ไม่ปกติ

ระดับที่ 5 ขับเคลื่อนได้เทียบเท่าคนปกติ (Full Self-Driving Under All Conditions) ไม่จำเป็นต้องใช้คนในการตัดสินใจไม่ว่าจะอยู่ในสภาวะแบบใดก็ตาม

บางคนอาจจะคิดว่ากว่าจะถึงระดับที่ 5 อาจจะใช้เวลานาน แต่อย่าลืมว่าเทคโนโลยีทำให้โลกทุกวันนี้หมุนเร็วกว่าเดิม

ที่มา: <https://www.truecar.com/blog/2018/03/05/5-levels-autonomous-vehicles/>



Fantasy films from the Hollywood Dream Factory sometimes portray intelligent vehicles, which can drive automatically, converse with the driver, follow his commands, and provide navigating advice. The good news is that such advanced technology may be realized soon.

The autonomous car issue is a hot topic nowadays. Leading automotive manufacturers such as Toyota, Nissan, and Honda have been focusing on autonomous vehicle prototypes at their expositions. As technology advances, cars are being modified with artificial intelligence (AI) features. In the near future your car could have the following options:

Level 0 No Automation: All functions need your operation.

Level 1 Driver Assistance: You maneuver the car, the car provides information such as route suggestions, appropriate speed, speed control, safe space between cars while driving, and automatic braking feedback.

Level 2 Partial Automation: The car drives itself automatically in commonplace situations such as moving short distances while stuck in traffic without changing lanes.

Level 3 Conditional Automation: The car can move automatically in commonplace situations such as on an expressway with low traffic congestion.

Level 4 High Automation: When conditions are not normal, you need to make the driving decisions.

Level 5 Full Self-driving under All Conditions: The car can drive freely by itself without your assistance and in any situation.

Some people may think that reaching level 5 lies in the distant future, but technology is advancing at such a rapid pace that almost anything is possible now.

Source: <https://www.truecar.com/blog/2018/03/05/5-levels-autonomous-vehicles/>

น้ำใจทีม เพื่อสังคม

The More We Give, the More We Gain

ประเทศไทยในฝัน

มูลนิธิกลุ่มทีมรวมใจจัดประกวดภาพวาดเยาวชนระดับประถมศึกษา ซึ่งได้ดำเนินการมาอย่างต่อเนื่องมาตั้งแต่ปี 2554 ในปี 2561 นี้จัดประกวดในหัวข้อ “ประเทศไทยในฝัน” โดยจัดแบ่งออกเป็น 2 กลุ่ม ได้แก่ กลุ่มที่ 1 กลุ่มโรงเรียนในเขตพื้นที่จังหวัดนครนายก ประกอบด้วย โรงเรียนวัดท่าด่าน โรงเรียนวัดท่าชัย โรงเรียนวัดวังยายฉิม และโรงเรียนวัดหุบเมย และกลุ่มที่ 2 กลุ่มโรงเรียนในเขตพื้นที่จังหวัดนครสวรรค์ ได้แก่ โรงเรียนวิชาวดี โรงเรียนวัดบ้านมะเกลือ โรงเรียนวัดเขามโน และโรงเรียนศรีสวรรค์สังฆาราม เพื่อชิงทุนการศึกษาเป็นเงิน 3,000, 2,000 และ 1,000 บาท ตามลำดับ

My Ideal Thailand

The TEAM GROUP Foundation has organized an annual drawing contest for elementary students on a continuous basis since 2011. The concept of “My Ideal Thailand” was set for 2018. Two groups participated – Nakhon Nayok schools and Nakhon Sawan schools. The Nakhon Nayok group numbered Wat Tha Dan School, Wat Tha Chai School, Wat Wang Yai Chim School, and Wat Hup Moei School (Group 1). The Nakhon Sawan group comprised Wichawadee School, Wat Ban Makluea School, Wat Khao Mano School, and Sri Sawan Sangkharam School (Group 2). The winning entries received scholarship prizes of 3,000 baht, 2,000 baht, and 1,000 baht, respectively for first, second, and third places.

กลุ่มที่ 1



รางวัลชนะเลิศ ด.ช.ชัยวิชิต สมสาย
ป.6 โรงเรียนวัดท่าด่าน



รางวัลที่ 2 ด.ญ.ณัฐริกา บุญปัญญา
ป.4 โรงเรียนวัดท่าด่าน



รางวัลชมเชย ด.ญ.วาสนา งามอาจ
ป.5 โรงเรียนวัดท่าชัย

กลุ่มที่ 2



รางวัลชนะเลิศ ด.ช.ณัฐโชค พัฒน์จันทร์
ป.4 โรงเรียนวิชาวดี



รางวัลที่ 2 ด.ญ.พาตินธิดา ปาทา
ป.6 โรงเรียนวัดบ้านมะเกลือ



รางวัลชมเชย ด.ญ.จันทรานุสรณ์ โฉมจีบ
ป.5 โรงเรียนวัดเขามโน

แบ่งปันน้ำใจให้บ้านเด็กรามอินทรา

ทีมกรุป ร่วมกับมูลนิธิกลุ่มทีมรวมใจ โดย ดร.สิรินมิตร บุญยืน กรรมการและเลขานุการ มูลนิธิฯ และพนักงานทีมกรุป บริจาคสิ่งของและทุนทรัพย์และแวะเยี่ยมให้กำลังใจเด็กนักเรียน ณ โรงเรียนบ้านเด็กรามอินทรา (บ้านเด็กตาบอดผู้พิการซ้ำซ้อน) โดยมีนางสาวจันทร์เพ็ญ เนื่อนวล หัวหน้าสำนักงานฯ รับมอบ

Sharing love to Raminthra Home for Blind Children with Multiple Disabilities

TEAM GROUP, TEAM GROUP Foundation and employees led by Dr. Sirinimit Boonyuen, the Foundation's committee and secretary presented financial supports and necessities to Raminthra Home for Blind Children with Multiple Disabilities, which were received by Ms. Chanpen Nuanuan, Head of the Foundation Office.



สร้างโอกาสทางการศึกษา เสริมศักยภาพเยาวชนไทย

ทีมกรุป ร่วมกับมูลนิธิกลุ่มทีมรวมใจ สนับสนุนการพัฒนาและส่งเสริมศักยภาพเด็กไทยให้มีการเรียนรู้ มอบทุนการศึกษาให้นักเรียนในระดับอนุบาลและประถมศึกษาแก่นักเรียนที่เรียนดีแต่ด้อยโอกาสทางการศึกษาในโรงเรียนที่ทีมกรุปให้การอุปถัมภ์มาอย่างต่อเนื่องเป็นครั้งที่ 23 นับตั้งแต่ปี 2550 ในเขตพื้นที่จังหวัดนครสวรรค์ นครนายก และกรุงเทพมหานคร โดย ดร.ประเสริฐ ภัทรมัย ประธานกรรมการ ทีมกรุป และประธานมูลนิธิกลุ่มทีมรวมใจ นำทีมคณะผู้บริหารและพนักงานจิตอาสาเดินทางไปมอบทุนให้แก่โรงเรียนและนักเรียนโรงเรียนวิชาวดี โรงเรียนวัดเขามโน โรงเรียนวัดบ้านมะเกลือ โรงเรียนวัดศรีสวรรค์สังฆาราม โรงเรียนนครสวรรค์ จังหวัดนครสวรรค์ เมื่อวันที่ 19 พฤศจิกายน 2561 และโรงเรียนวัดท่าด่าน โรงเรียนวัดท่าชัย โรงเรียนวัดหุบเมย โรงเรียนวัดวังยายฉิม จังหวัดนครนายก เมื่อวันที่ 26 พฤศจิกายน 2561 และโรงเรียนวัดนวลจันทร์ และศูนย์อบรมเด็กก่อนเกณฑ์วัดนวลจันทร์ กรุงเทพมหานคร เมื่อวันที่ 26 ธันวาคม 2561

TEAM GROUP's Scholarships

TEAM GROUP and TEAM GROUP Foundation have offered scholarships to competent kindergarten and elementary students whose families experience financial difficulties in Nakhon Sawan, Nakhon Nayok and Bangkok since 2007. The 23rd scholarship presentation, presided over by Dr. Prasert Patramai, Chairman of the Board and President of the Foundation, was held at Wichawadee School, Wat Khao Mano School, Wat Ban Makluea School, Wat Sri Sawan Sangkhram School and Nakhon Sawan School in Nakhon Sawan Province on 19 November 2018; Wat Tha Dan School, Wat Tha Chai School, Wat Hup Moei School and Wat Wang Yai Chim School in Nakhon Nayok Province on 26 November 2018; and Wat Nuan Chan School and Wat Nuan Chan Pre-school Center in Bangkok on 26 December 2018.



โรงเรียนวัดท่าด่าน



โรงเรียนวัดท่าชัย



โรงเรียนวัดหุบเมย



โรงเรียนวัดวังยายฉิม



โรงเรียนวิชาวดี



โรงเรียนวัดเขามโน



โรงเรียนวัดบ้านมะเกลือ



โรงเรียนวัดศรีสวรรค์สังฆาราม



โรงเรียนนครสวรรค์



โรงเรียนวัดนวลจันทร์
และศูนย์อบรมเด็กก่อนเกณฑ์
วัดนวลจันทร์

แต่งตั้งกรรมการบริหาร

ทีมกรุ๊ป แต่งตั้ง ศ.ดร.วรศักดิ์ กนกนุกุลชัย ดำรงตำแหน่งกรรมการบริหารของบริษัท โดยมีผลตั้งแต่วันที่ 1 ตุลาคม 2561 เป็นต้นไป ศ.ดร.วรศักดิ์ กนกนุกุลชัย เคยดำรงตำแหน่งอธิการบดี สถาบันเทคโนโลยีแห่งเอเชีย (เอไอที) การเข้ารับตำแหน่งกรรมการบริหารเพื่อมุ่งเน้นการพัฒนาทางด้านธุรกิจต่างประเทศ

TEAM GROUP appointed Prof. Dr. Worasak Kanoknukulchai as Executive Director effective from 1 October 2018. He was former president of Asian Institute of Technology (AIT). After his appointment, his work aims for international business development.



ทีมกรุ๊ป รับงานที่ปรึกษาบริหารจัดการพื้นที่สถานีกลางบางซื่อ

บริษัท ทีม คอนซัลติ้ง เอนจิเนียริง แอนด์ แมเนจเม้นท์ จำกัด (มหาชน) หรือ ทีมกรุ๊ป (TEAMG) ลงนามเป็นผู้รับจ้างร่วมในสัญญาที่ปรึกษาเพื่อศึกษารูปแบบการบริหารจัดการแนวทางการพัฒนาและจัดทำร่างเอกสารสำหรับประกอบการจัดจ้างเอกชนเพื่อบริหารจัดการพื้นที่สถานีกลางบางซื่อกับคู่สัญญาคือการรถไฟแห่งประเทศไทย (รฟท.)

TEAM Consulting Engineering and Management PCL. (TEAMG) signed a consulting service contract with the State Railway of Thailand (SRT) for development and management study and preparation of draft TOR for area management of Bang Sue Grand Station.



ที่ปรึกษาทางรถไฟเชื่อม 3 ท่าเรือรับ EEC

ทีมกรุ๊ป ลงนามเป็นผู้รับจ้างในสัญญาที่ปรึกษาเพื่อศึกษาความเหมาะสม ออกแบบรายละเอียด และศึกษาผลกระทบสิ่งแวดล้อมเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพและความจุเครือข่ายการคมนาคมทางรถไฟ จากการรถไฟแห่งประเทศไทย (รฟท.) ซึ่งครอบคลุมเส้นทางช่วงหัวหมาก-ฉะเชิงเทรา-ศรีราชา และโครงการรถไฟทางคู่ ช่วงศรีราชา-มาบตาพุด

TEAM GROUP was assigned by SRT for feasibility study, detailed design, and EIA to boost railway capacity and efficiency (Hua Mak - Chachoengsao - Si Racha Section) and Double-track Railway Development (Si Racha - Map Ta Phut Section) Projects.

ที่ปรึกษาการพัฒนาเมืองการบินใหม่ใน EEC

ทีมกรุ๊ป ลงนามเป็นผู้รับจ้างในสัญญาที่ปรึกษาเพื่อศึกษาแนวทางการพัฒนาออกแบบเชิงหลักการในการพัฒนาเมืองการบินใหม่ บริเวณโครงการพัฒนาระเบียงเศรษฐกิจพิเศษภาคตะวันออก (EEC) จากสำนักงานคณะกรรมการนโยบายเขตพัฒนาเศรษฐกิจภาคตะวันออก (สกพอ.) ซึ่งประกอบด้วยท่าอากาศยานนานาชาติอู่ตะเภา ท่าเรือแหลมฉบัง ท่าเรือมาบตาพุด และท่าเรือสัตหีบ

TEAM GROUP was assigned with development and design of a new airport city in the EEC by the Eastern Economic Corridor Office (EECO). The project consists of U-Tapao International Airport, Laem Chabang Port, Map Ta Phut Port, and Sattahip Port.

การป้องกันระงับอัคคีภัยและซ้อมอพยพหนีไฟ

ทีมกรุ๊ป จัดอบรม "การป้องกันระงับอัคคีภัยและซ้อมอพยพหนีไฟ" ประจำปี 2561 โดยวิทยากร นายจักรกฤษณ์ คงคำ และนายประสาน แก้วทอง เจ้าหน้าที่ป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย สถานีดับเพลิงและกู้ภัยสุทธิดาร และนายปิยะ สาธุกาญจน์ วิทยากรจาก บริษัท ฮิตาชิ เอลลิเวเตอร์ (ประเทศไทย) จำกัด ณ อาคารทีม

A training "Fire Prevention and Fire Drills 2018" was given by Mr. Chakkrit Kongkum and Mr. Prasarn Kaewthong, disaster prevention and mitigation officers from Sutthisan Fire & Rescue Station, and Mr. Piya Sathukarn, from Hitachi Elevator (Thailand) Co., Ltd. at TEAM Building.

ส่งท้ายปีเก่า ต้อนรับปีใหม่ 2562

ดร.ประเสริฐ ภัทรมัย ประธานกรรมการ ทีมกรุ๊ป นำทีมผู้บริหารและพนักงาน ร่วม "งานเลี้ยงสังสรรค์ ส่งท้ายปีเก่าต้อนรับปีใหม่ 2562" จัดให้มีการทำบุญตักบาตรข้าวสาร อาหารแห้ง พิธีสงฆ์ และถวายภัตตาหารเพลแด่พระสงฆ์ มอบทุนสนับสนุนด้านการศึกษาแก่โรงเรียนวัดนวลจันทร์ และศูนย์อบรมเด็กก่อนเกณฑ์วัดนวลจันทร์ ก่อนส่งความสุขข้ามปีกับกิจกรรมจับสลากของมูลนิธิลุ่มทีมรวมใจ และงานเลี้ยงสังสรรค์ ณ อาคารทีม

Dr. Prasert Patramai, TEAM GROUP's chairman, executives and employees participated in "New Year Party 2018" and Buddhist ceremony, and gave scholarships to Wat Nuan Chan School and Nuan Chan Pre-school Center. Lucky draw activity and festive party were held at TEAM Building.



การกำหนดด้วยโดรน

คุณสมพัฒน์ สุวพิศ ผู้อำนวยการ Drone Based Services ทีมกรุ๊ป รับเชิญเป็นวิทยากรร่วมบรรยายในการฝึกอบรม "การทำแผนที่ด้วยโดรน (Drone Mapping Workshop)" ณ อาคารวิจัยจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Mr. Sompat Suwapit, Vice President: Drone-Based Services, TEAM GROUP, gave a lecture on "Drone Mapping Workshop" at Chulalongkorn University Research Building.



ต้อนรับผู้บริหารการท่าเรือสีหนุวิลล์และคณะ

ดร. สิรินิมิตร บุญยืน รองประธานเจ้าหน้าที่บริหารอาวุโส-ธุรกิจต่างประเทศ ทีมกรุ๊ปร่วมกับนายปริญา วงศ์เพชรชาวผู้อำนวยการฝ่าย บริษัท แอสเซท โปรแมเนจเม้นท์ จำกัด พร้อมด้วยผู้บริหารและผู้เชี่ยวชาญ ต้อนรับ Mr.Chiv Chansophal ผู้อำนวยการเขตเศรษฐกิจพิเศษท่าเรือสีหนุวิลล์ และคณะของการท่าเรือสีหนุวิลล์ ประเทศกัมพูชา ที่เดินทางมาศึกษาดูงานเยี่ยมชมท่าเรือแหลมฉบัง และเยี่ยมชมทีมกรุ๊ป เมื่อเร็วๆ นี้

Dr. Sirinimit Boonyuen, Senior Executive Vice President - International, TEAM Consulting Engineering and Management PCL. (TEAMG) and Mr. Parinya Wongpetkao, First Vice President, Asset Pro Management Co., Ltd. (APM) along with executives and specialists welcomed Mr. Chiv Chansophal, Director, Sihanoukville Port Special Economic Zone (SPSEZ) and staff on their visit to Laem Chabang Port and TEAM GROUP Headquarters.



งานเลี้ยงต้อนรับ

ดร.ประเสริฐ ภัทรมัย ประธานกรรมการ จัดเลี้ยงต้อนรับ ศ.ดร.วรศักดิ์ กนกนุกุลชัย ในโอกาสเข้ารับตำแหน่งกรรมการบริหาร เมื่อวันที่ 25 ตุลาคม 2561 ณ อาคารทีม

Dr. Prasert Patramai, Chairman of the Board, organized a welcoming party for Prof. Dr. Worasak Kanoknukulchai who took office as Executive Director recently.



Smart Engineering

ทีมกรุป ได้รับเชิญบรรยายในงานวิศวกรรมแห่งชาติ 2561 โดย ดร.สรชัย องค์กรประเสริฐ ในหัวข้อ "การพัฒนาแนวทางการใช้การจำลองสารสนเทศอาคารสำหรับประเทศไทยในงานโครงสร้าง และงานระบบ" และหัวข้อ "Smart Engineering by Building Information Modeling (BIM)" และคุณยุทธนา คงคารัตน์ GFE ในหัวข้อ "Basic Dynamo และการ Implement กับงาน MEP" เมื่อเร็วๆ นี้ ณ อิมแพค เมืองทองธานี

Experts from TEAM GROUP were invited for National Engineering 2018 at Impact Arena, Muang Thong Thani. Dr. Saratchai Ongprasert gave a lecture on "Development of building simulation in Thailand in terms of structural and system works" and "Smart engineering by building information modeling (BIM)". Mr. Yuttana Kongcarat talked on the topic "Basic dynamo implemented with MEP".



Ready Player? OSBIM#3

ดร.สรชัย องค์กรประเสริฐ ผู้อำนวยการ-หัวหน้าศูนย์เทคโนโลยีระดับสูง ทีมกรุป เป็นวิทยากรบรรยายเรื่อง "ทำอะไรเพื่อให้เกิดประโยชน์สูงสุด สำหรับคนที่ทำ BIM และองค์กรที่ใช้ BIM ในการทำงานและจะส่งผลกระทบต่อทุกท่านอย่างไรบ้าง ข้อดี ข้อเสีย" ในงานสัมมนา Ready Player? OSBIM#3 ณ Cyber World Tower

Dr. Saratchai Ongprasert, Director - Head of Advanced Technology Center, gave a lecture on "How to maximize the benefit for BIM makers and users, and how BIM will affect you?" in the seminar Ready Player? OSBIM#3 at Cyber World Tower.



ต้อนรับ Nikken Sekkei

ดร.สรชัย องค์กรประเสริฐ พร้อมคณะ ให้การต้อนรับ Dr. Naoto Tanaka, General Manager, International Project Management, Global Marketing Center, Nikken Sekkei (Thailand) Ltd. เข้าเยี่ยมและหารือในโอกาสทางธุรกิจ ทั้งในประเทศและต่างประเทศ

Dr. Saratchai Ongprasert and his team welcomed Dr. Naoto Tanaka, General Manager, International Project Management, Global Marketing Center from Nikken Sekkei (Thailand) Ltd., and discussed on the business opportunity in Thailand and overseas.



รู้แล้วรวยด้วยเทคโนโลยี

คุณสมพัทธ์ สุวพิศ ผู้อำนวยการ Drone Based Services และ ดร.สรชัย องค์กรประเสริฐ ผู้อำนวยการ-หัวหน้าศูนย์เทคโนโลยีระดับสูง รับเชิญเป็นวิทยากรบรรยายในหัวข้อ BIM & Drone survey "รู้แล้วรวยกับเทคโนโลยีพลิกโฉมงานก่อสร้างล้ำยุค" ให้กับโครงการสัมมนาผู้บริหารระดับสูง "PROFESSIONAL SYMPOSIUM FOR CEO IN REAL ESTATE" (RE-CU CEO-PREMIUM#4)

Mr. Sompat Suwapit, Vice President: Drone-Based Services and Dr. Saratchai Ongprasert, Head of Advanced Technology Center, gave a lecture about BIM & Drone survey, "Rich through advanced construction technology" for senior executives seminar "Professional Symposium for CEO in Real Estate (RE-CU CEO-PREMIUM#4).



ร่วมแสดงความยินดี

ดร.อภิชาติ สระมูล รองประธานเจ้าหน้าที่บริหารอาวุโส-ธุรกิจภาคเอกชน ทีมกรุป ร่วมแสดงความยินดี กับ ดร.สุชาติ ชลศักดิ์พิพัฒน์ ในโอกาสที่เข้ารับแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งผู้ว่าการการทางพิเศษแห่งประเทศไทย (กทพ.)

Dr. Aphichat Sramoon, Senior Executive Vice President - Private Business congratulated Dr. Suchart Chonsakpipat for his appointment as Governor of Expressway Authority of Thailand (EXAT).



อบรมสัมมนา

ทีมกรุป จัดอบรม สัมมนา และศึกษาดูงาน อย่างต่อเนื่อง เพื่อเสริมสร้างทักษะในการทำงานและพัฒนาบุคลากร เพิ่มประสิทธิภาพการทำงาน เพื่อให้บรรลุเป้าหมายที่มีคุณภาพและมาตรฐานเดียวกัน

อบรมหลักสูตร "Team Leading for TEAM Leadership" ประจำปี 2561 เพื่อพัฒนาภาวะผู้นำในตนเองและเรียนรู้จิตวิทยาสำหรับผู้นำในการบริหารคนได้อย่างเหมาะสม และฝึกทักษะการเป็นผู้นำยุคใหม่ให้มีประสิทธิภาพ

อบรมหลักสูตร "การใช้ Midas nGen สำหรับ Plant & BIM" เพื่อสร้างความเข้าใจ การเตรียมความพร้อม และทางเลือกในการเปลี่ยนแปลงการทำงานในวิชาชีพ จากรูปแบบเดิมสู่การทำงานในรูปแบบใหม่ที่สามารถทำงานไปพร้อมกับสถาปนิก

อบรม "สวัสดิการกองทุนประกันสังคม กองทุนเงินทดแทน และสิทธิประโยชน์เพิ่มเติมที่ประกาศใช้" เพื่อให้ผู้เข้าอบรมได้ทราบถึงสิทธิประโยชน์ต่างๆ ที่ลูกจ้างได้รับจากกองทุนและสิทธิประโยชน์เพิ่มเติม

อบรมหลักสูตร "ผู้ตรวจติดตามภายในตามมาตรฐาน ISO 9001:2015" เพื่อให้เข้าใจในหลักการและขั้นตอนของการตรวจติดตามภายในตามข้อกำหนดของมาตรฐานต่างๆ

อบรมหลักสูตร "การพัฒนาความรู้ด้านการใช้โปรแกรม Microsoft O365 ครั้งที่ 4-5/2561" เพื่อให้ผู้อบรมมีความรู้ความเข้าใจในการใช้งาน Microsoft Office ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

อบรมหลักสูตร "การใช้งาน Individual Dashboard" ครั้งที่ 2/2561 เพื่อให้ผู้เข้าอบรมมีความรู้ความเข้าใจและสามารถใช้งาน Individual Dashboard & Self Planning (Monthly Assignment)



รับเชิญเป็นวิทยากรบรรยาย

ทีมกรุป โดย Ms. Emelie Linnea Margareta Fransson รับเชิญเป็นวิทยากรบรรยายในหัวข้อ The role of "Traffic Engineer" and "Transportation Engineer" ให้แก่นักศึกษาชั้นปีที่ 1 ภาควิชาวิศวกรรมโยธา หลักสูตรนานาชาติ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี

Ms. Emelie Linnea Margareta Fransson gave a lecture on "The Role of Traffic Engineer and Transportation Engineer" to civil engineering freshmen, international program, King Mongkut's University of Technology Thonburi.



Seminars and Trainings

TEAM GROUP has been continuously organizing seminars, trainings, and field trips to enhance working skills and develop its personnel to meet the same goals and standards.

"Team Leading for TEAM Leadership 2018" was held to develop leadership, learn psychological knowledge for leaders, and practice effective leadership skills.

"Use of Midas nGen for Plant & BIM" was held to build understanding, readiness, and choice of career change to work in parallel with architects.

"Welfare from Social Security Fund, Workmen's Compensation Fund, and Additional Benefits" was held to enhance knowledge about the benefits from these funds.

"Internal Auditor in line with ISO 9001:2015" was held to provide principles, procedures, and conditions of internal audit.

"Knowledge on Microsoft O365" Batch 4-5/2018 was held to provide knowledge on Microsoft O365.

"Knowledge on Individual Dashboard" Batch 2/2018 was held to provide knowledge on Individual Dashboard & Self Planning (Monthly Assignment).





Moving Forward with Strong Synergy

Vision: To be a REGIONAL LEADER in the integrated consulting and related businesses

By integrating its expertise and experience with Advanced Technologies, TEAM GROUP delivers services in five sectors.

TRANSPORTATION AND LOGISTICS

From master planning to construction supervision, TEAM GROUP's services entail the projects on mass transit system, rail and road systems, freight transport, water transport, aviation, as well as traffic engineering and logistics.

WATER RESOURCES

We deliver services in all dimensions of water resource development covering basin-wide water resource management and development, irrigation and water supply, drainage and flood prevention, hydro power plant, and coastal engineering.

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

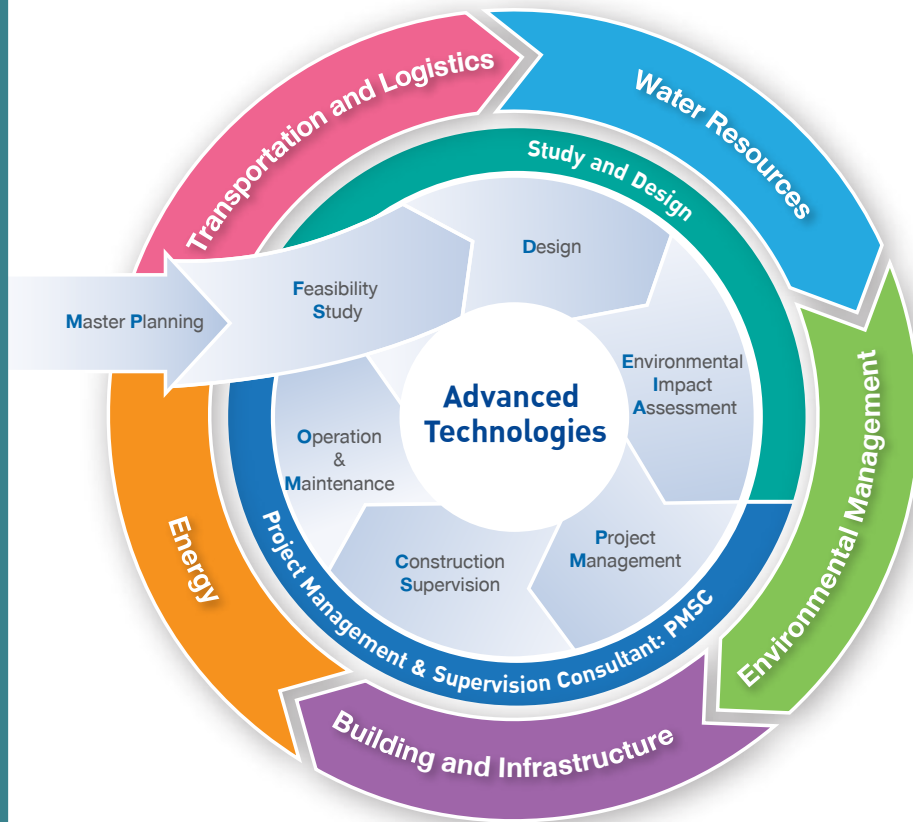
We offer one-stop solutions in environmental management from strategic environmental assessment, initial environmental impact study and analysis, environmental impact assessment, social and health impact assessment, environmental management planning, resettlement action planning, and social development planning.

BUILDING AND INFRASTRUCTURE

Not only data survey and database development, and strategic planning, our integrated knowledge, experience, and technologies also enable us to deliver services in project study, analysis, design, management, and construction supervision for urban & industrial development as well as various types of building and infrastructure projects.

ENERGY

Our services include power system development, oil & gas industry development, traditional (fossil-fuel) and renewable energy technology, energy conservation, and clean energy.



The Four Engines of TEAM GROUP

GOVERNMENTAL SECTOR

We provide the integrated consulting services from project formulation to implementation and maintenance in the areas of transportation and logistics, water engineering, environment, building and infrastructure, energy, management and training, area development, and advanced technologies.

PRIVATE SECTOR

We are entrusted by private enterprises of various scales in integrated consulting services including transportation and logistics, water engineering, environmental management, environmental engineering, management and training, and communications and public participation, covering project formulation and development, construction supervision, and project management to ensure efficient project implementation.

INTERNATIONAL MARKET

We intend to enhance quality and efficiency of our services for developing projects in Lao PDR, Cambodia, Myanmar, and Vietnam, as well as in other ASEAN countries and Timor-Leste.

RELATED BUSINESSES

We are prompt to deliver one-stop services in the related businesses including education and training, 3D design (BIM), drone-based aerial photography and mapping, energy-related businesses, and instrumentation.

Embracing the values of **SERVICE, QUALITY, and TEAMWORK**, our affiliates are eager to integrate their multidisciplinary expertise to deliver quality services in response to the diverse needs of the clients and ensure their optimum benefits.

Regional Network

Firmly established as the largest integrated consulting group in Thailand, TEAM GROUP is now expanding into the regional markets, both in ASEAN and other Asian nations.



151 Nuan Chan Road, Nuan Chan, Bueng Kum, Bangkok 10230, THAILAND

Tel: +66 2509 9000 Fax: +66 2509 9090 www.teamgroup.co.th www.facebook.com/TEAMGroupConsulting